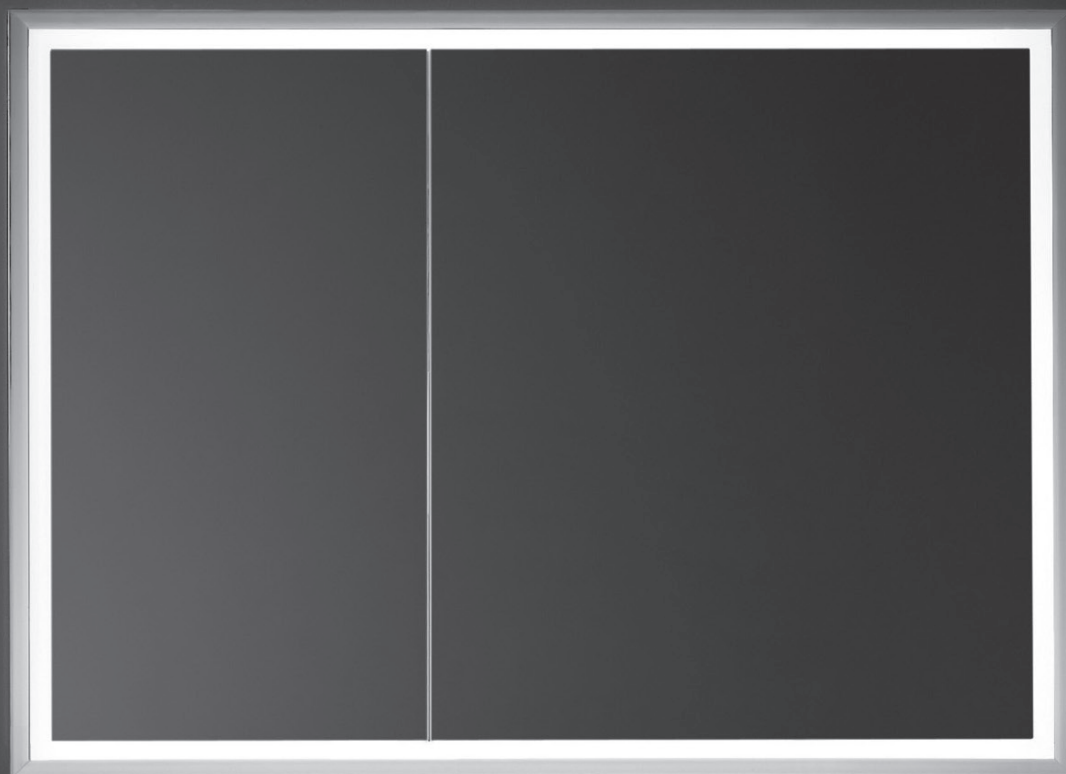


emco asis prestige

Montageanleitung · Mounting instruction · Instruction de montage · Montageanwijzing



EMCO

Damit Sie möglichst lange Freude an Ihren hochwertigen EMCO Produkten haben, beachten Sie bitte folgende Pflegehinweise:
Reinigen Sie die Module mit einem Tuch oder Lederlappen und klarem, handwarmen Wasser. Bei starken Verschmutzungen können Sie auch ein mildes, hautfreundliches Spülmittel verwenden. **Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die scheuern, Alkohol enthalten oder auf einer Essigsäure aufgebaut sind. Sogenannte Kalkentferner dürfen ebenfalls nicht verwendet werden.** Die Glasflächen bitte nur mit einem feuchten Fensterleder reinigen. Die Glaskanten nur trocken abwischen. **Verwenden Sie bitte keine handelsüblichen Glasreinigungsmittel.** Nach der Reinigung ist es wichtig, alle Flächen mit einem weichen, fusselfreien Tuch trocken zu reiben. Bitte heben Sie diese Montage- und Pflegeanleitung gut auf, denn **Schäden, die durch eine un-sachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht unserer Gewährleistung.**

To ensure the longevity of your EMCO products, we strongly recommend that you follow these care instructions:
Clean the modules with a soft textile or leather cloth and clear, lukewarm water. If there is heavy dirt, you may use a mild dishwashing detergent. **Please do not use any cleaning agents that scour, contain alcohol or are based on acetic acids.** Furthermore, any agents containing lime-remover should not be used. Glass surfaces should be cleaned only with a damp chamois. Glass edges should be wiped with a soft, dry cloth. **Please do not use conventional glass cleaners.** After cleaning, rub dry all surfaces with a soft, lint-free cloth. Please keep these installation and care instructions in a safe place and take care to heed these instructions at all times. **Damages that result from inappropriate handling or care are not covered by the guarantee.**

Afin de profiter le plus longtemps possible de vos produits de qualité EMCO, nous vous prions de bien vouloir observer les conseils d'entretien suivants: Nettoyez le module à l'aide d'un tissu ou d'une peau de chamois et d'eau pure tiède. En cas de taches tenaces vous pouvez aussi utiliser un produit nettoyant doux pour les mains. **N'employez pas de produits qui contiennent des substances abrasives, de l'alcool ou du vinaigre. Les produits appelés „détartrants“ conviennent tout aussi peu.** Veuillez essuyer les surfaces en verre à l'aide d'une peau de chamois humide; les bords sont à nettoyer avec un tissu sec. **N'utilisez pas les nettoyeurs pour vitres disponibles dans le commerce.** Il est important, après avoir nettoyé, de sécher toutes les taches humides à l'aide d'un linge doux et non pluchant. **Respectez s'il vous plaît scrupuleusement ces conseils de montage et d'entretien, car la garantie n'inclut pas le traitement impropre de nos produits.**

Om u zo lang mogelijk plezier aan uw hoogwaardige EMCO producten te laten beleven, schrijven wij het volgende onderhoudsvoorschrift. Reinig uw module met een vochtige, schone doek. Bij sterke vervuiling adviseren wij een zachte vloeibare zeep te gebruiken (**geen schoonmaakprodukten welke schuurmiddel, alcohol of azijnzuur bevatten**). Zogenaamde kalkverwijderaars mogen eveneens niet toegepast worden. De glasdeuren alstublieft met een vochtige doek reinigen (**in geen geval agressieve glasreinigingsmiddelen gebruiken**). Na de reiniging is het belangrijk alle delen met een schone, droge doek na te drogen. **Wij verzoeken u vriendelijk dit onderhoudsvoorschrift op te volgen want beschadiging welke door slecht onderhoud is ontstaan, valt niet onder de garantie.**

04	elektroanschluss electrical connection · raccordement électrique · elektrische aansluiting
07	9897 050 01 / 30 / 02 / 31 / 40 / 42 / 44 / 11 / 20 / 13 / 21 / 41 / 43 / 45 lieferumfang · scope of delivery · quantité livrée · leveromvang
08	9897 050 01 / 30 / 02 / 31 / 40 / 42 / 44 / 11 / 20 / 13 / 21 / 41 / 43 / 45 montage aufbauversion · installing mounted version · montage version montable montage opbouwuitvoering
13	9897 050 32 / 04 / 28 / 22 / 14 / 26 lieferumfang · scope of delivery · quantité livrée · leveromvang
14	9897 050 32 / 04 / 28 / 22 / 14 / 26 montage aufbauversion · installing mounted version · montage version montable montage opbouwuitvoering
19	zusammenbau einbaurahmen assembly installation frame · assemblage châssis de construction samenstellen inbouwraam
20	montage - einbaurahmen in vorwandsysteme installation frame in wall system · montage châssis à monter sur la paroi · montage van inbouwraam in voorzetwand systeem
23	montage - einbaurahmen in metall-ständerwerk installation frame in metal frame work · montage châssis à monter en cadres de métal montage van inbouwraam in metaalstuc systeem
26	montage - einbaurahmen in mauerwerk installation frame in masonry · montage châssis à encastrer montage van inbouwraam in metselwerk
29	montage - einbauversion installing build in version · montage version encastrable · montage inbouwversie
31	einstellungen scharniere adjusting hinges · réglage des charnières · instellen van de scharnieren
33	licht dimmen licht dimmen · licht dimmen · licht dimmen
34	bedienung radio operation radio · commande des radio · instellen van de radio

Elektroanschluss Prestige-Schränke

1. Die Montage darf nur durch eine Elektrofachkraft entsprechend der VDE 0100 Teil 0701 erfolgen.
2. Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieses Spiegelschranks ausschließlich vom Hersteller, einem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
3. Die Anschlussleitung ist in einer geschlossenen Wandleuchten-Anschlussdose entsprechend nach DIN/VDE 0100 Teil 559/2009 – 06 anzuschließen.
4. Der Spiegelschrank wird ohne Anschlussklemmen ausgeliefert. Für den Anschluss können Hinweise von Fachpersonen erforderlich sein. Zum Anschluss an das Versorgungsnetz dürfen nur Anschlussklemmen in Übereinstimmung mit EN 60998-2-1 verwendet werden. Es sind drei bzw. vier Klemmen erforderlich (min. 1,5mm², min. 240V, 16A EN 60998-2-1).
5. Eine Verwendung des Schrankes ist nur für Innenräume zugelassen. Der Schrank erfüllt dabei die Anforderungen der Schutzart IP20.

Electrical connection for Prestige cabinets

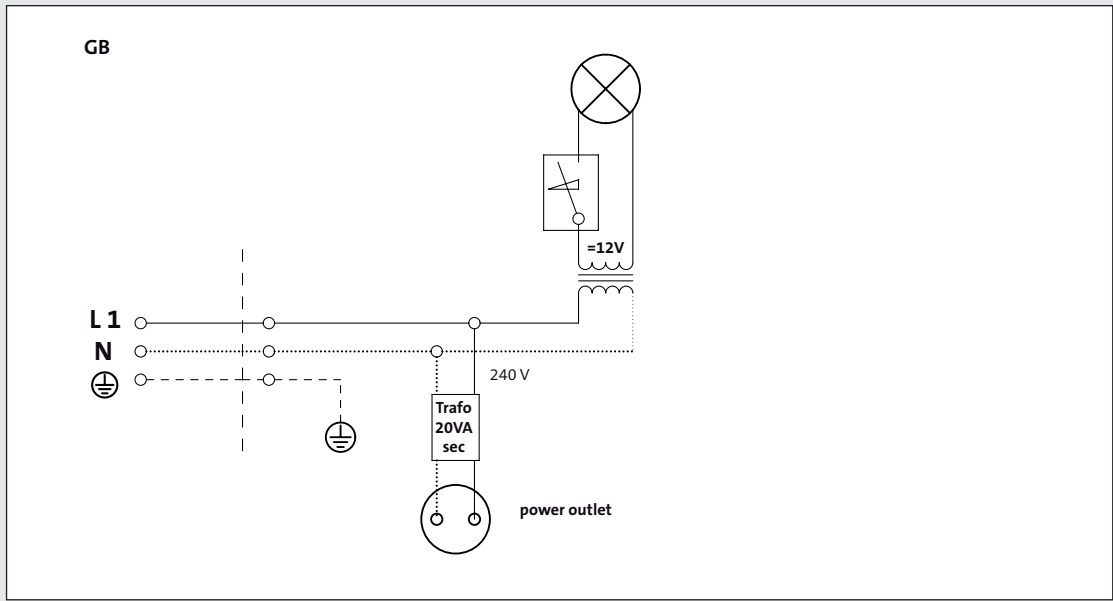
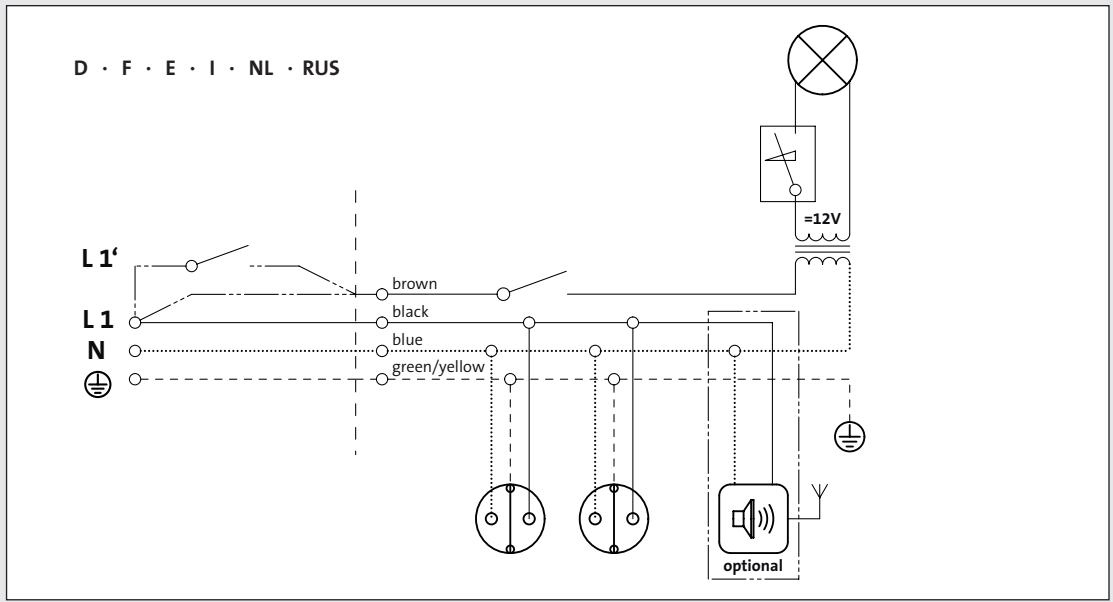
1. Installation may only be effected by a qualified electrician in accordance with VDE 0100 Part 0701.
2. To prevent hazards, a damaged external flexible cable of this mirror cabinet may only be replaced by the manufacturer, a service representative or a comparably qualified specialist.
3. The connecting lead is to be connected in a closed wall light connection box in accordance with DIN/VDE 0100 Part 559/2009 – 06.
4. The mirror cabinet is supplied without connection terminals. For the connection, instructions may be required from qualified persons. For connection to the mains, only connection terminals complying with EN 60998-2-1 may be used. Three or four terminals are required (min. 1.5mm², min. 240V, 16A EN 60998-2-1).
5. The cabinet is approved for indoor use only. The cabinet meets the requirements of protection class IP20.

Raccordement électrique des armoires Prestige

1. Uniquement un électricien est autorisé à effectuer le montage conformément à la norme VDE 0100 partie 0701.
2. Pour éviter toute exposition à des dangers, uniquement le fabricant, un représentant de service ou un électricien spécialisé comparable est autorisé à remplacer un câble souple externe endommagé de cette armoire à glace.
3. Il faut brancher le câble de raccordement dans un boîtier de raccordement fermé pour luminaire mural conformément à la norme DIN/VDE 0100 partie 559/2009 – 06.
4. L'armoire à glace est fournie sans borne de raccordement. Des instructions de personnes qualifiées peuvent être nécessaires pour le raccordement. Uniquement des bornes de raccordement conformes à la norme EN 60998-2-1 doivent être utilisées pour le raccordement au réseau d'alimentation. Trois ou quatre bornes sont nécessaires (min. 1,5 mm², min. 240 V, 16 A EN 60998-2-1).
5. Uniquement une utilisation de l'armoire à l'intérieur est autorisée. L'armoire répond aux exigences de l'indice de protection IP20.

Elektrische aansluiting bij prestige-kasten

1. De montage mag alleen worden uitgevoerd door een elektromonteur overeenkomstig VDE 0100, deel 0701.
2. Ter vermijding van gevaren mag een beschadigde externe, flexibele leiding van de spiegelkast uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, door een servicevertegenwoordiger of door vergelijkbaar gekwalificeerd vakpersoneel.
3. De aansluitleiding moet in een gesloten aansluitdoos voor wandlampen worden aangesloten volgens DIN/VDE 0100, deel 559/2009 – 06.
4. De spiegelkast wordt zonder aansluitklemmen geleverd. Voor de aansluiting kunnen instructies van vakpersoneel vereist zijn. Voor de aansluiting op het stroomnet mogen alleen aansluitklemmen worden gebruikt die voldoen aan EN 60998-2-1. Hier zijn drie of vier klemmen vereist (min. 1,5 mm², min. 240 V, 16 A EN 60998-2-1).
5. De kast is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. De kast voldoet daarbij aan de vereisten van de beschermingsgraad IP 20.



Bitte lesen Sie sich diese Montageanleitung vor dem Einbau vollständig durch. Bewahren Sie diese Montageanleitung immer griffbereit und sicher auf. **emcoasis** darf nur in trockene Räume oder in Badezimmerbereiche, die gegen Spritzwasser geschützt sind, eingebaut werden. Der Einbau in Feuchträume wie z. B. Saunen, Schwimmbäder und im Duschbereich ist nicht zulässig. **emcoasis** darf nur von ausgebildeten Fachleuten montiert werden. **Die EMCO Bad GmbH & Co. KG übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.**

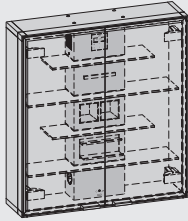






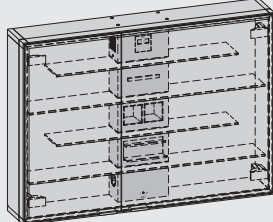


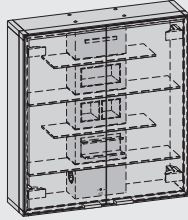


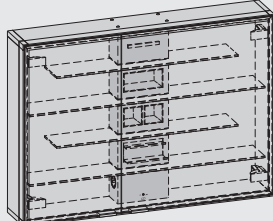


Please read these installation instructions carefully before installing the components. Always have these instructions readily available and store them in a safe place. **emcoasis** may only be installed in dry rooms or in bathrooms that are protected against splashing water. Installation in damp locations such as saunas, swimming pools and shower areas is not permitted. **emcoasis** may be installed only by trained specialists. **EMCO Bad GmbH & Co. KG assumes no liability for damages that occur through non-compliant installation and use.**

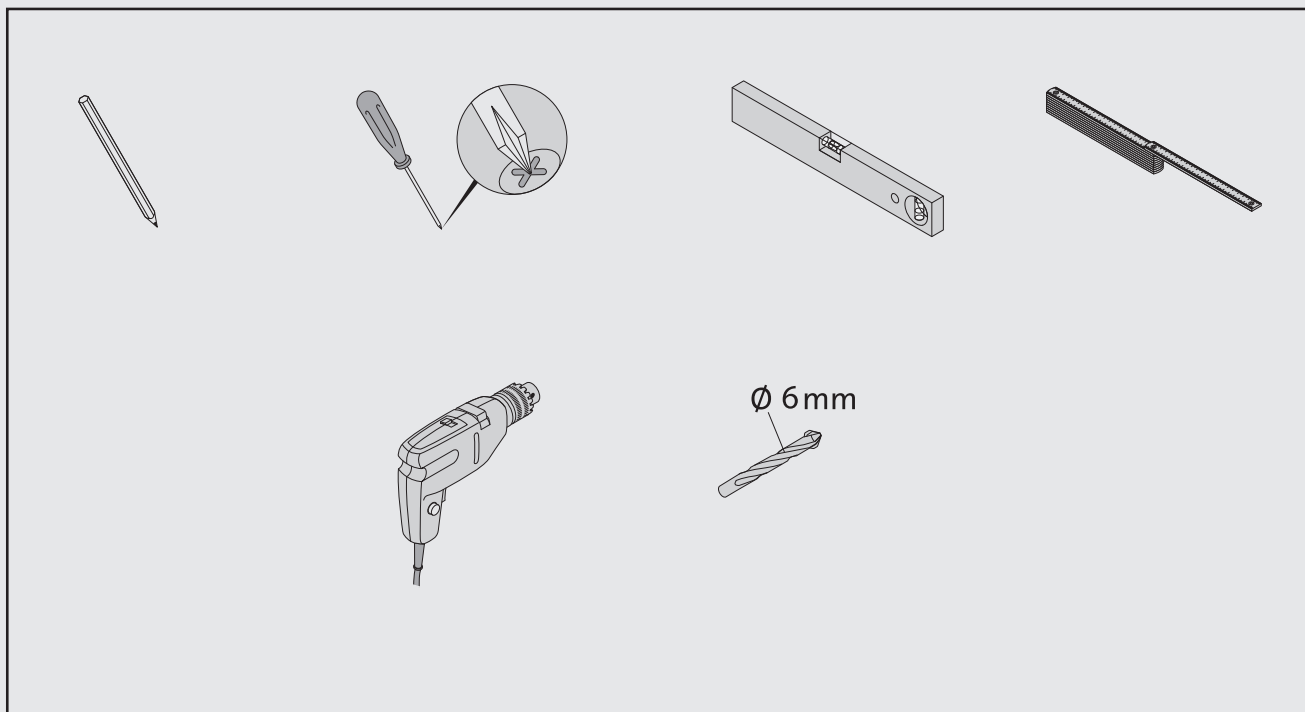
Veillez s'il vous plaît lire ce guide de montage en entier avant d'entamer la construction. Conservez toujours ce guide à portée de main et en lieu sûr. **emcoasis** peut seulement être installé dans une chambre sèche ou dans un environnement de salle de bain protégé des gouttes d'eau. Il n'est pas permis de l'installer dans des endroits humides comme par exemple les saunas, les piscines ou près de la douche. **emcoasis** ne peut être installé que par des gens de métier spécialisés. **EMCO Bad GmbH & Co. KG n'accepte aucune responsabilité pour des dommages causés par un usage impropre du matériel.**

Leest u alstublieft deze montagevoorschriften voor het inbouwen volledig door. Bewaart u deze montageaanleiding goed en berg deze op binnen handbereik. **emcoasis** mogen alleen in droge ruimten of in badkamer gedeelten, welke tegen spatwater beschermt zijn, ingebouwd worden. Het inbouwen in vochtige ruimtes zoals, sauna's, zwembaden en binnen douchebereik is niet geoorloofd. **emcoasis** moeten door een erkend installateur gemonteerd worden. **De Emco organisatie neemt geen verantwoording voor schade welke het gevolg is van ondeskundige montage.**

→ 9897 050 01 / 30 / 02 / 31 / 40 / 42 / 44 / 11 / 20 / 13 / 21 / 41 / 43 / 45

lieferumfang · scope of delivery · quantité livrée · leveromvang · volumen de entrega

9897 050 01		2x  2x 	   
9897 050 30 9897 050 02 9897 050 31 9897 050 40 9897 050 42 9897 050 44		2x  2x 	
9897 050 11		2x  2x 	
9897 050 20 9897 050 13 9897 050 21 9897 050 41 9897 050 43 9897 050 45		2x  2x 	



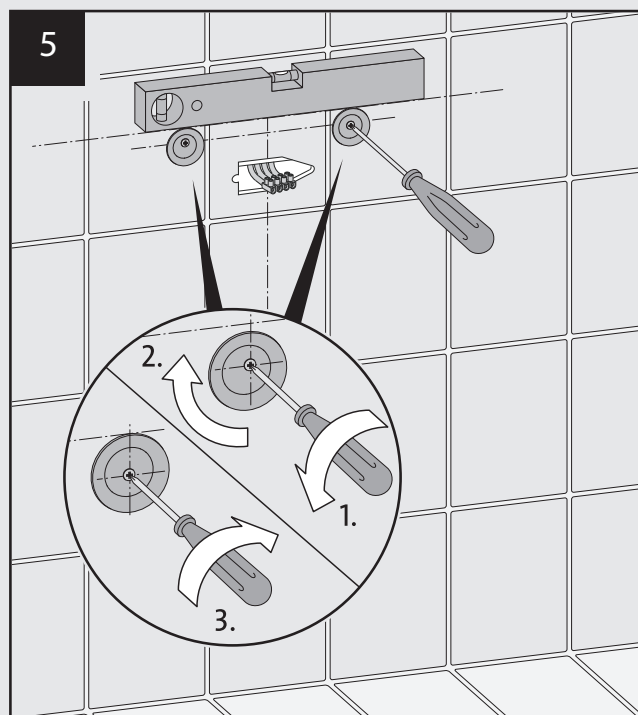
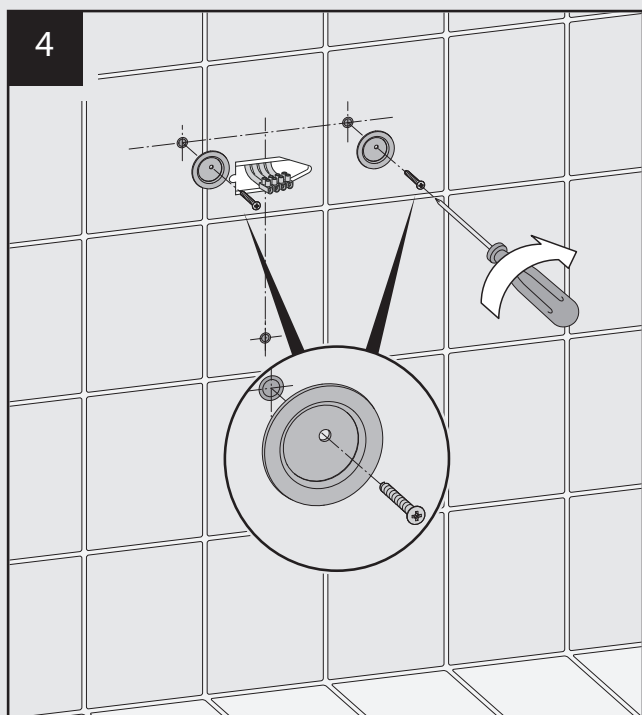
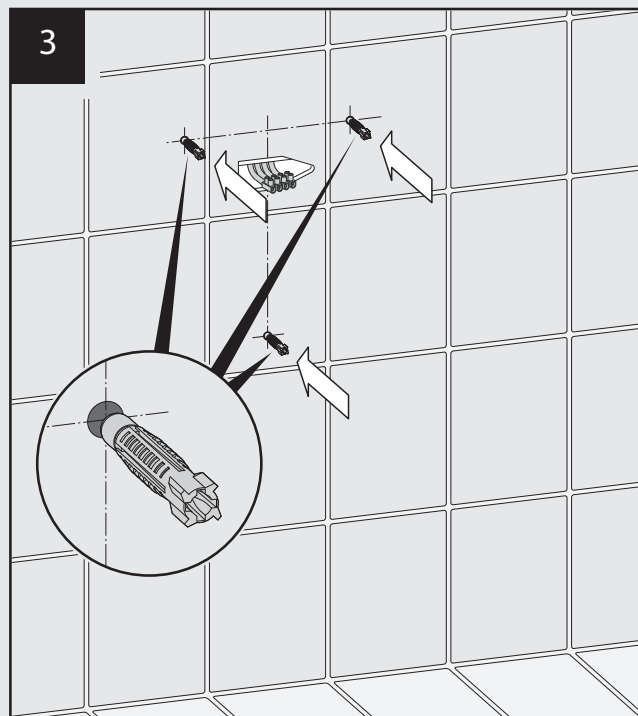
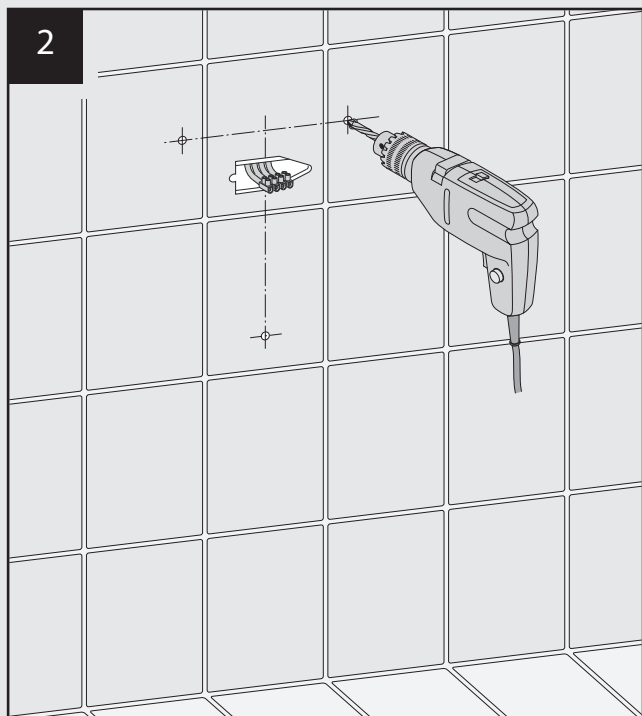
1

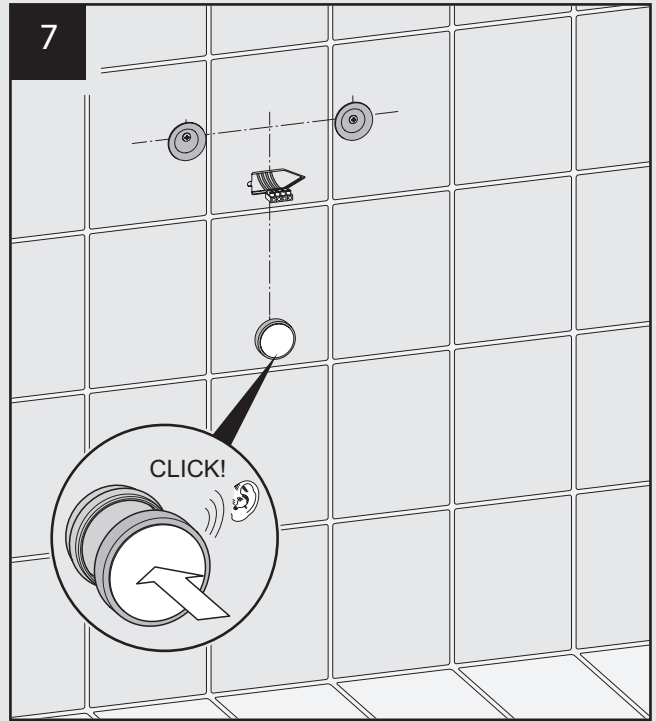
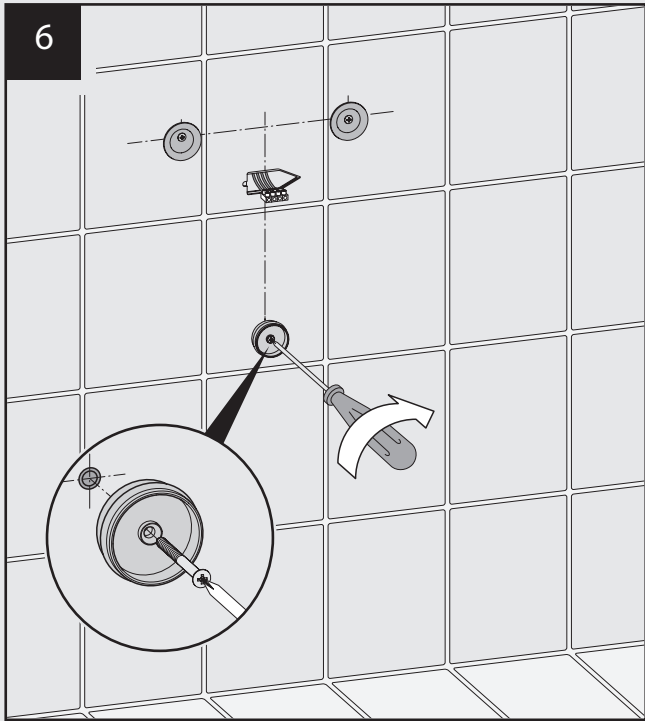
Dimensions for installation:

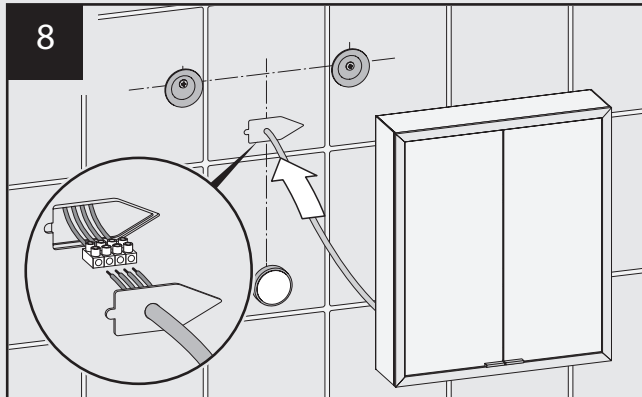
- Total height: 1850 mm - 1950 mm
- Distance from top to first hole: 480 mm
- Distance between holes: B
- Cabinet height: 637 mm
- Cabinet width: A

A	B
587 mm	490 mm
787 mm	690 mm
887 mm	790 mm
987 mm	890 mm
1187 mm	1090 mm
1287 mm	1190 mm

montage aufbauversion · installing mounted version · montage version montable
montage opbouwuitvoering · montage armario para colocar en tabique





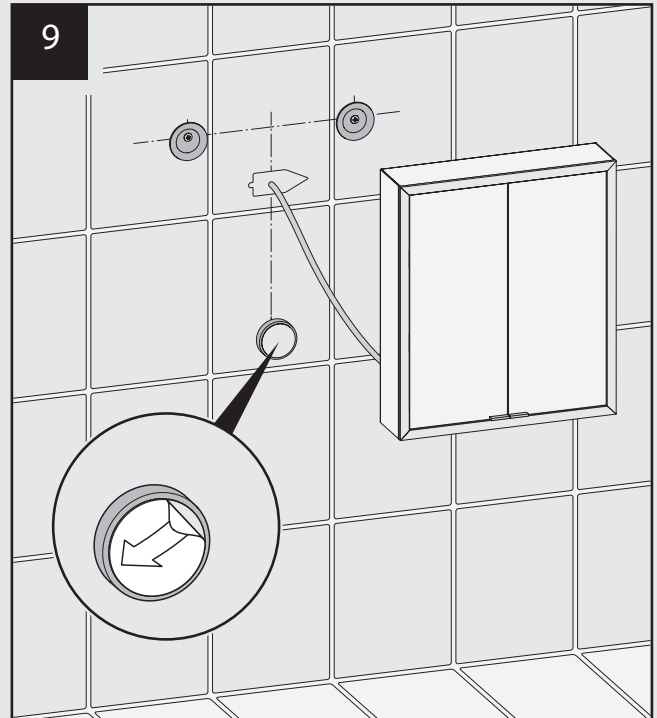


8
Es sind drei bzw. vier Klemmen erforderlich
(min. 1,5mm², min. 240V, 16A, EN 60998-2-1)

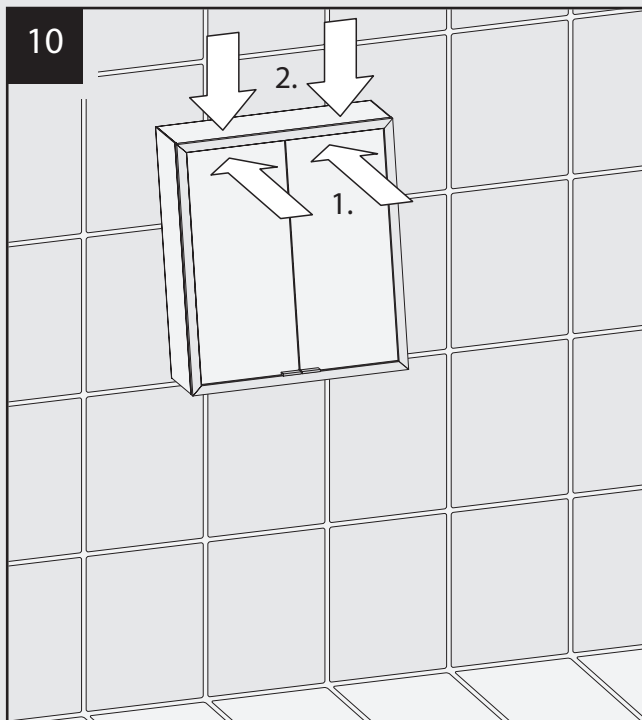
Three or four terminals are required
(min. 1,5mm², min. 240V, 16A, EN 60998-2-1)

Trois ou quatre bornes sont nécessaires
(min. 1,5mm², min. 240V, 16A, EN 60998-2-1)

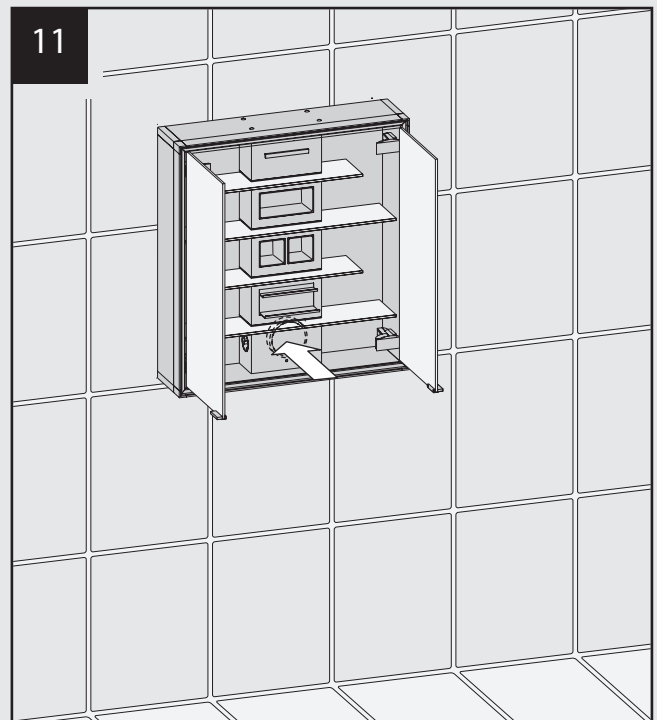
Hier zijn drie of vier klemmen vereist
(min. 1,5mm², min. 240V, 16A, EN 60998-2-1)



9



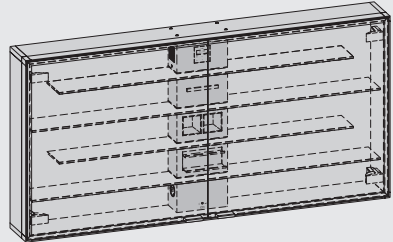




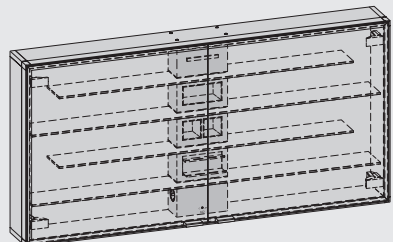




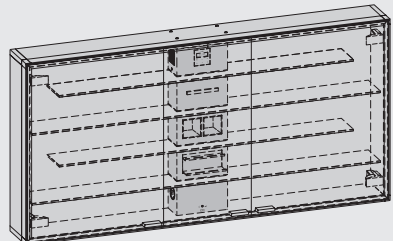




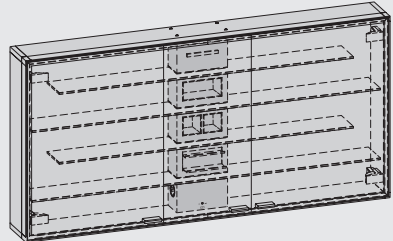





10

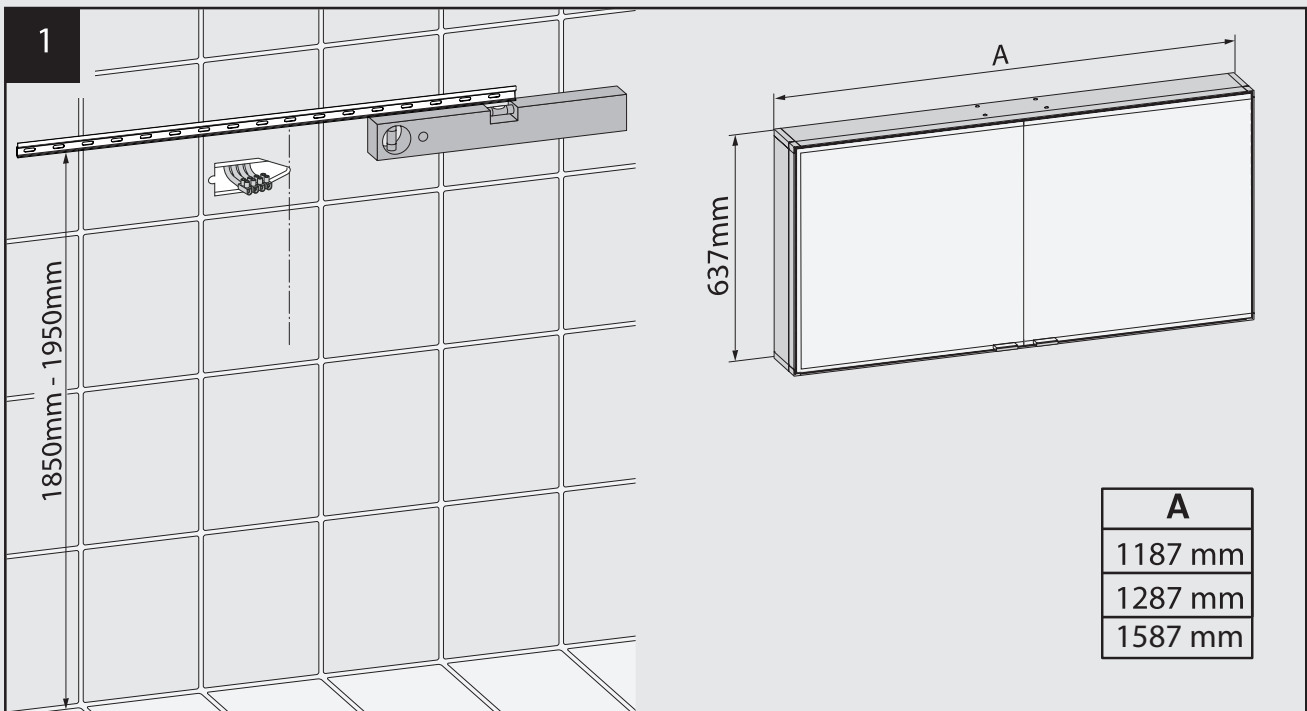
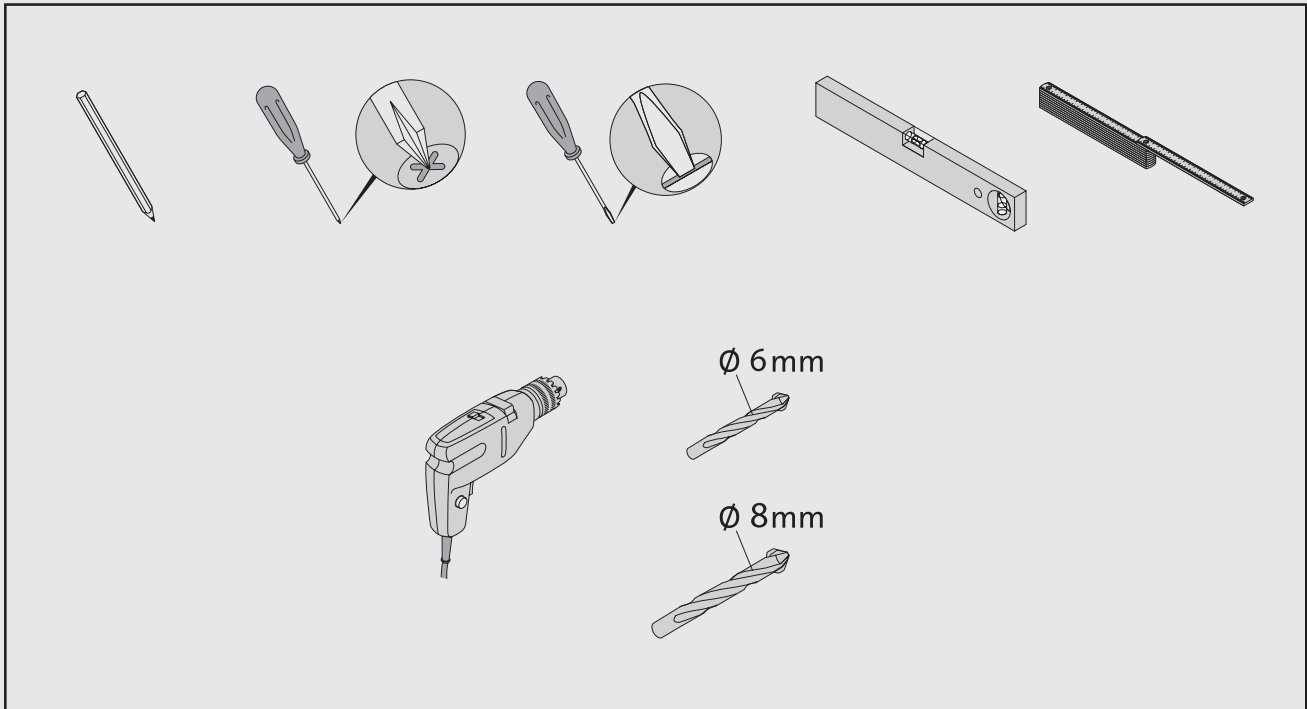


11

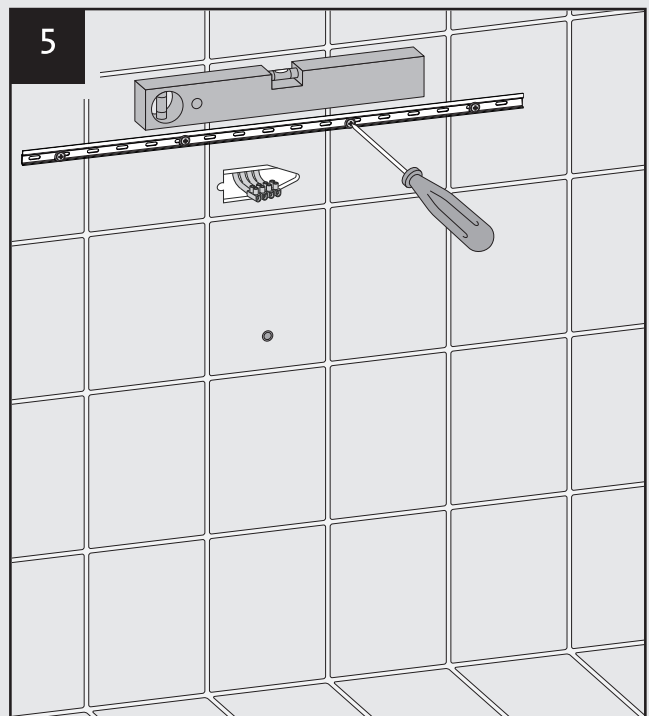
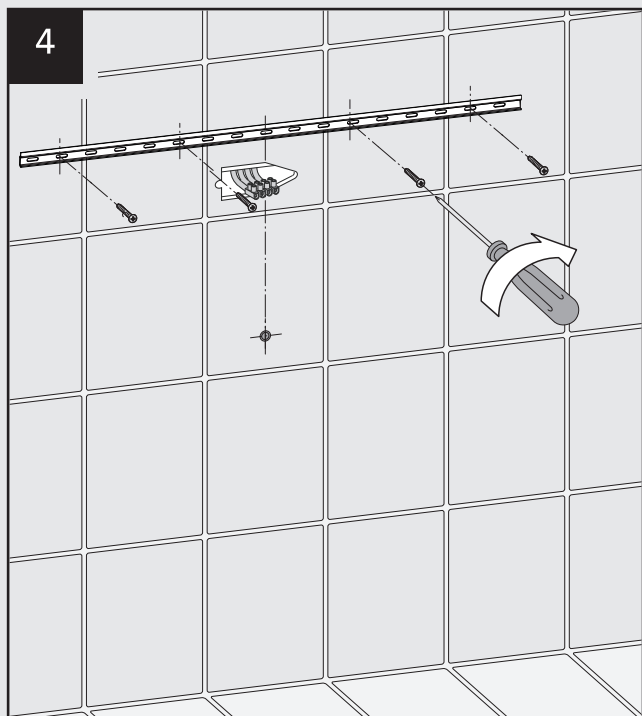
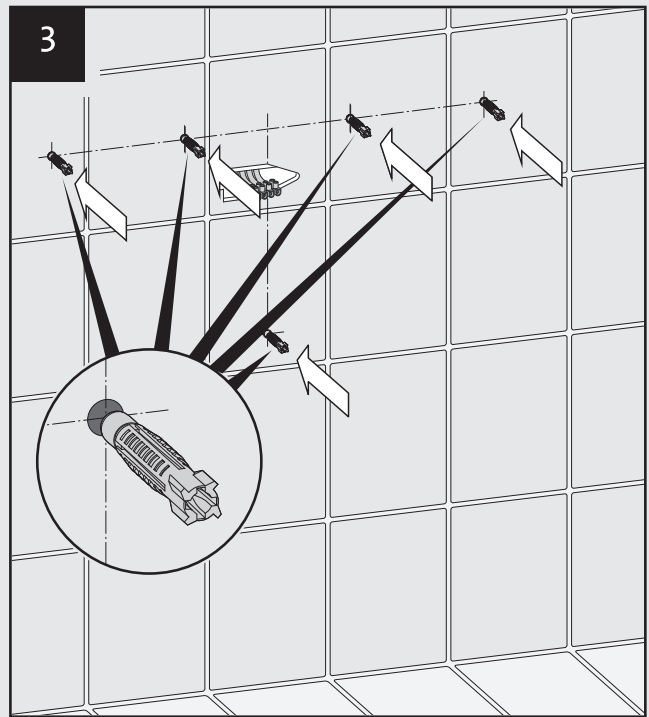
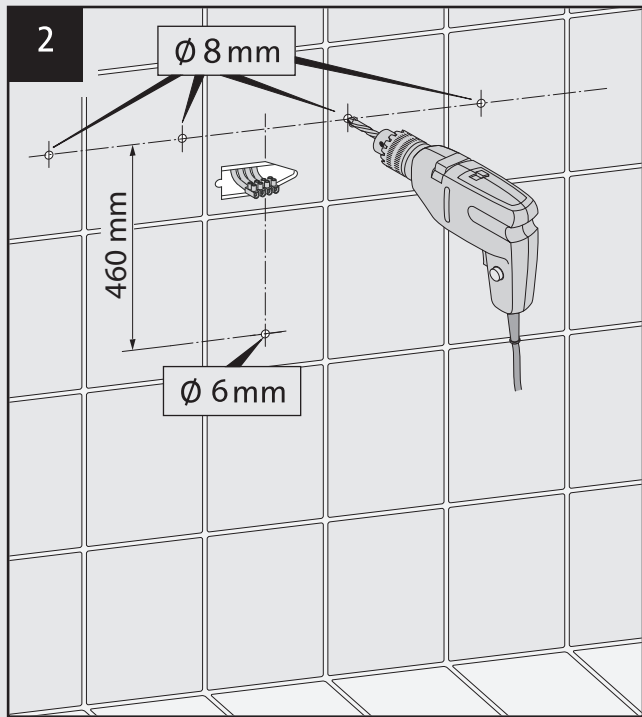
→ 9897 050 32 / 04 / 28 / 22 / 14 / 26

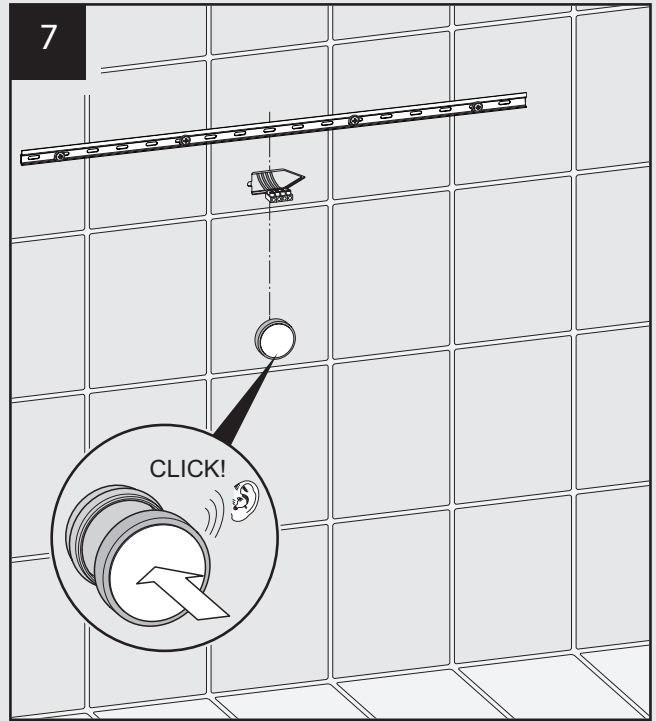
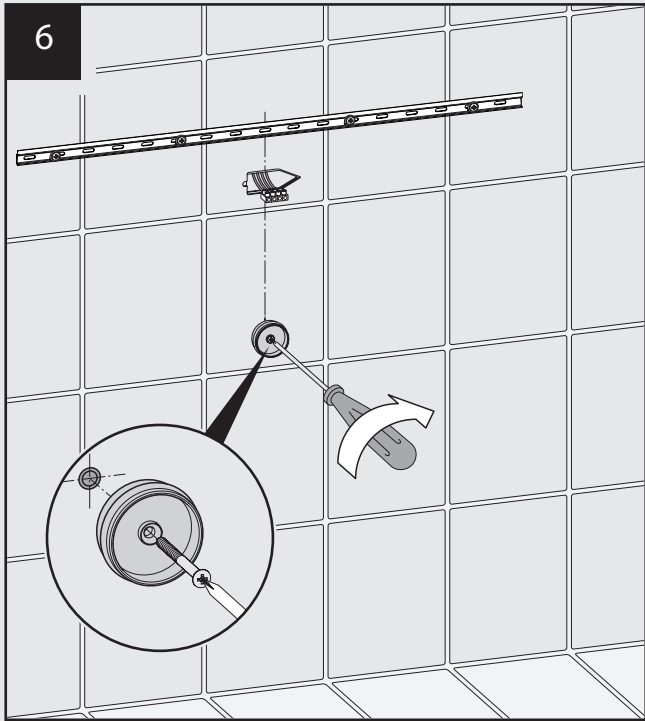
lieferumfang · scope of delivery · quantité livrée · leveromvang

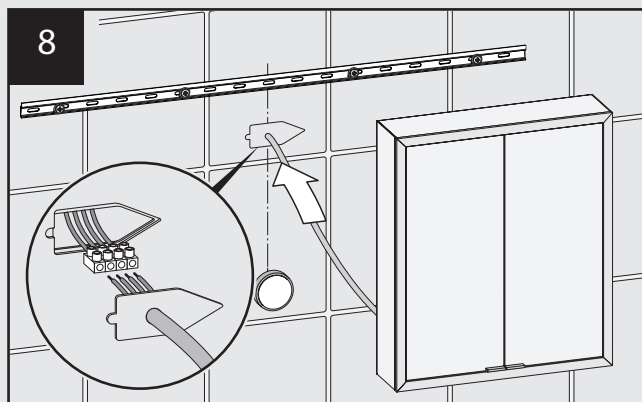
9897 050 32 9897 050 04		1x  2x  2x 	5x 
9897 050 22 9897 050 14		1x  2x  2x 	5x 
9897 050 28		1x  2x  2x 	1x 
9897 050 26		1x  2x  2x 	1x  



montage aufbauversion · installing mounted version · montage version montable
montage opbouwuitvoering





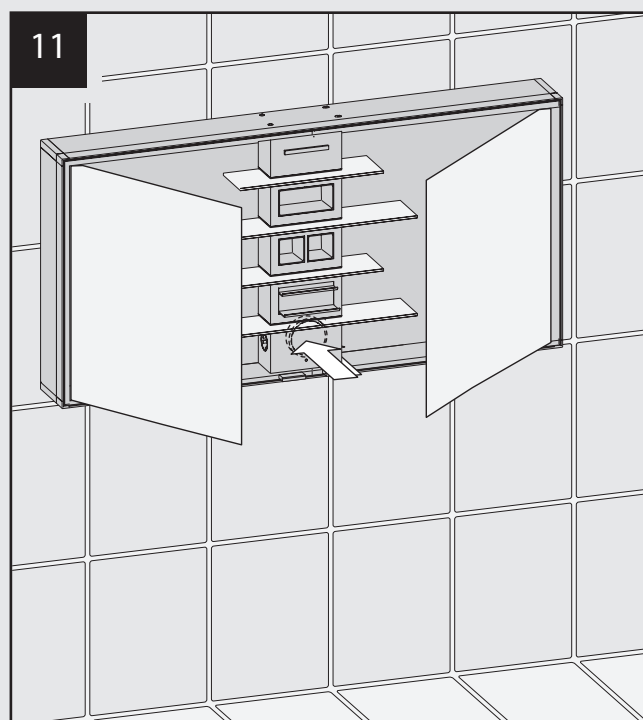
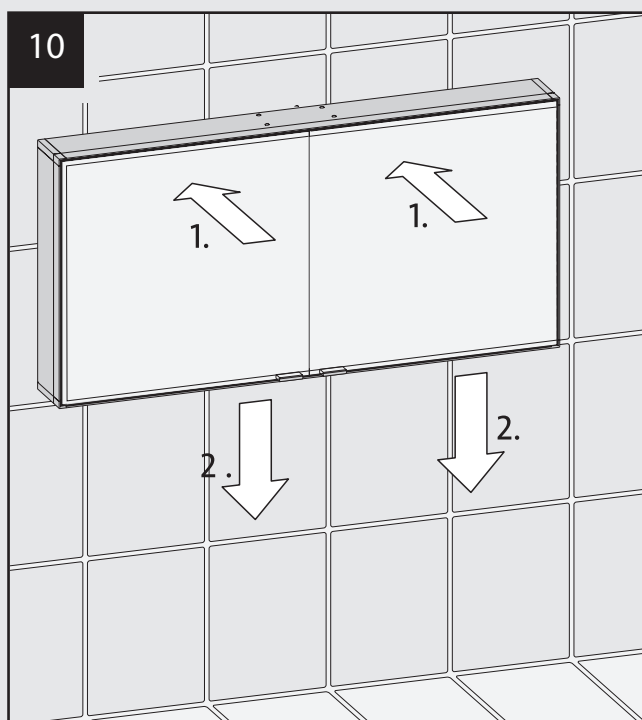
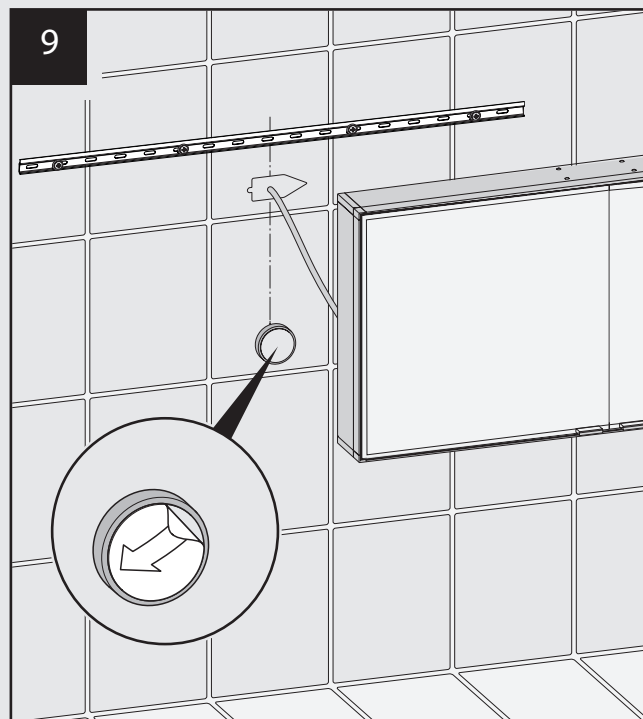


Es sind drei bzw. vier Klemmen erforderlich
(min. 1,5mm², min. 240V, 16A, EN 60998-2-1)



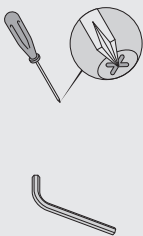
Three or four terminals are required
(min. 1,5mm², min. 240V, 16A, EN 60998-2-1)

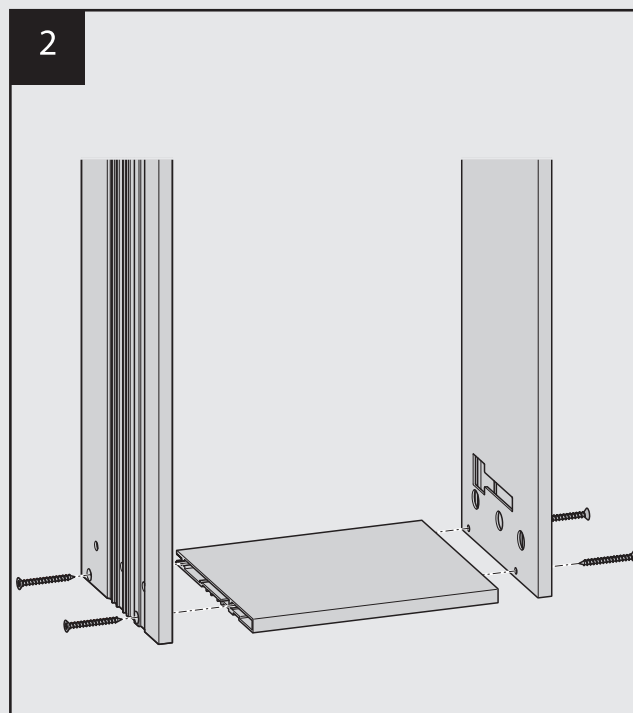
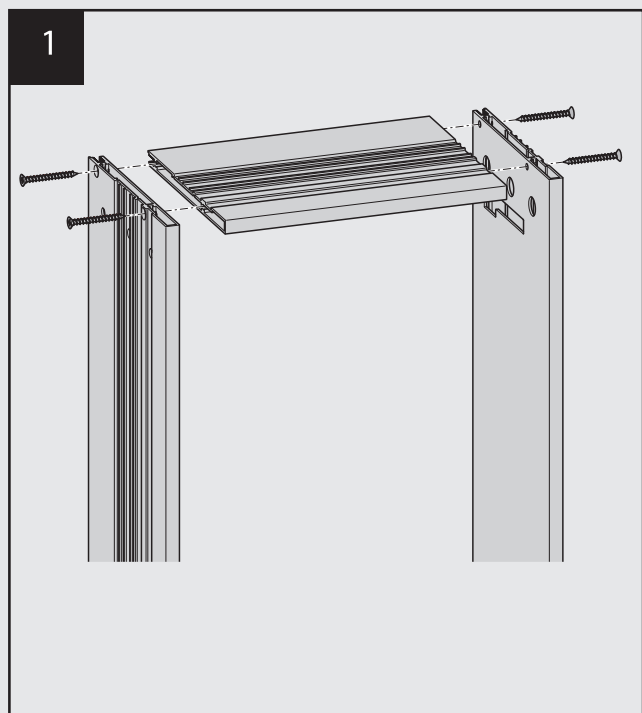
Trois ou quatre bornes sont nécessaires
(min. 1,5mm², min. 240V, 16A, EN 60998-2-1)

Hier zijn drie of vier klemmen vereist
(min. 1,5mm², min. 240V, 16A, EN 60998-2-1)

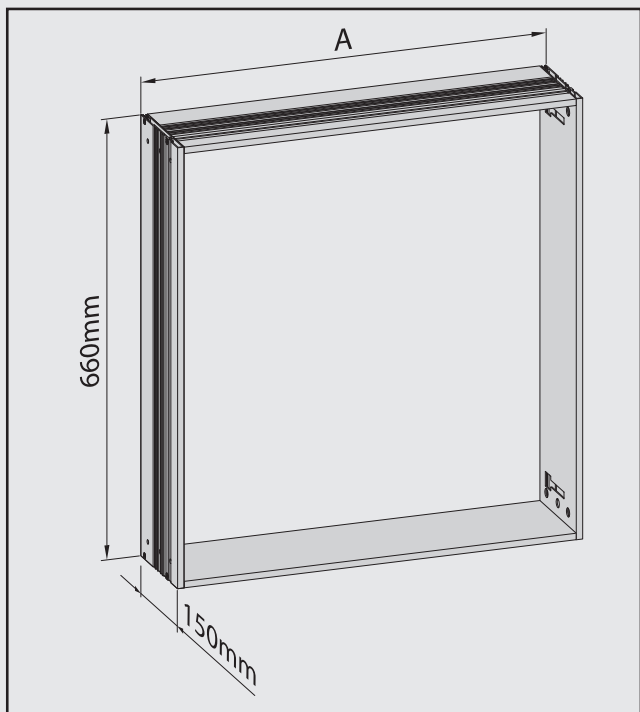


zusammenbau einbaurahmen · assembly installation frame · assemblage châssis de construction
 samenstellen inbouwraam

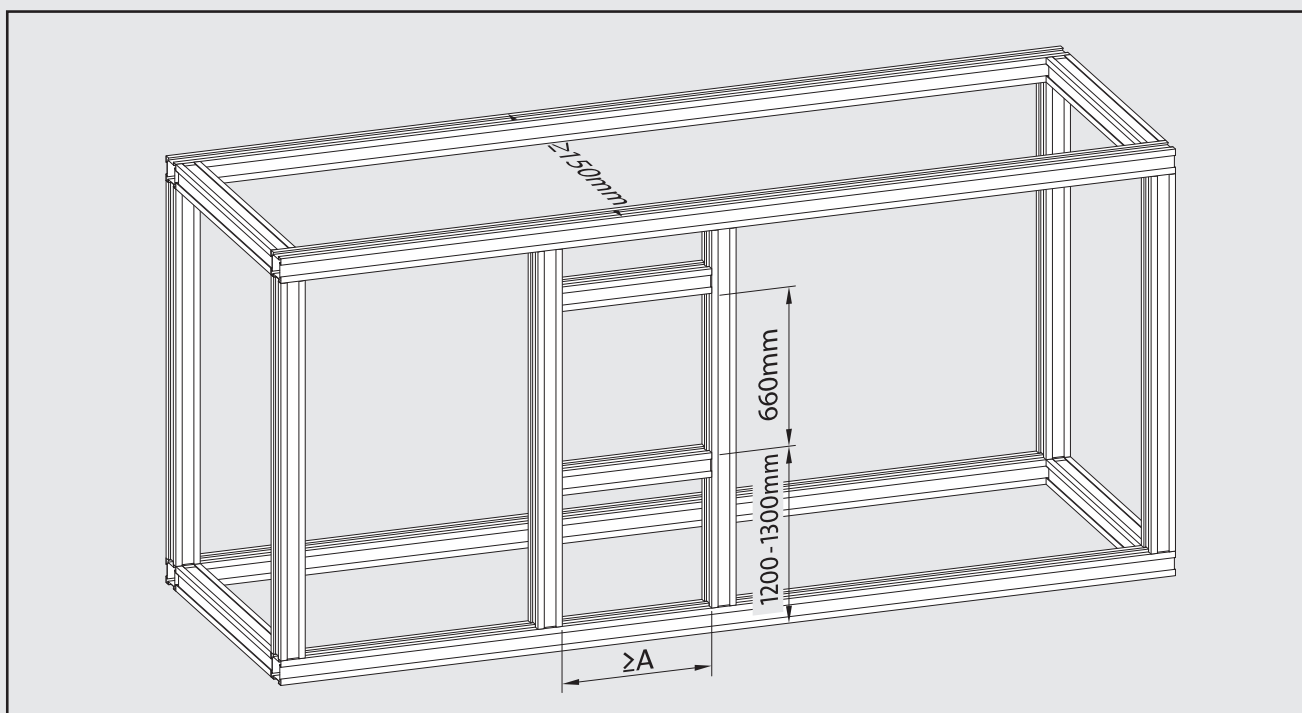
<p>9897 000 06 9897 000 08</p> <p>9897 000 07 9897 000 21</p> <p>9897 000 09 9897 000 22 9897 000 23</p>	<p>2x</p> <p>2x</p>		<p>4x</p> <p>4x</p> <p>8x</p>		
--	---------------------	---	-------------------------------	---	--

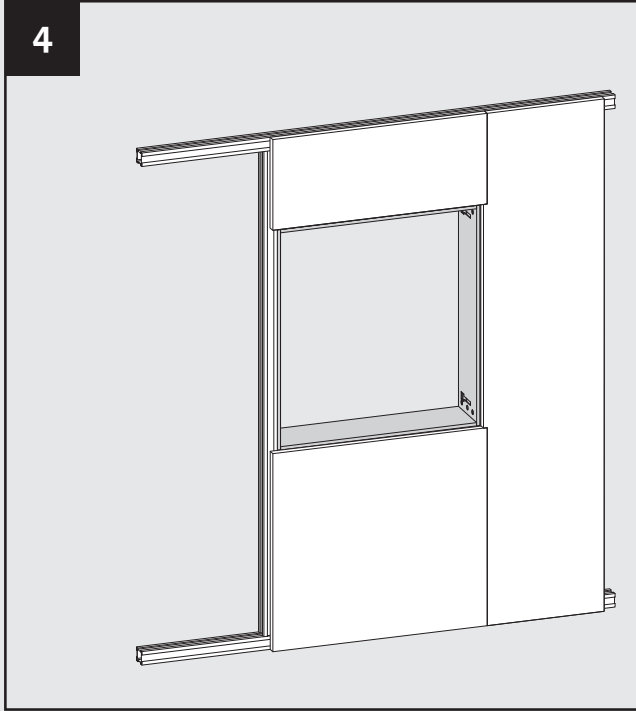
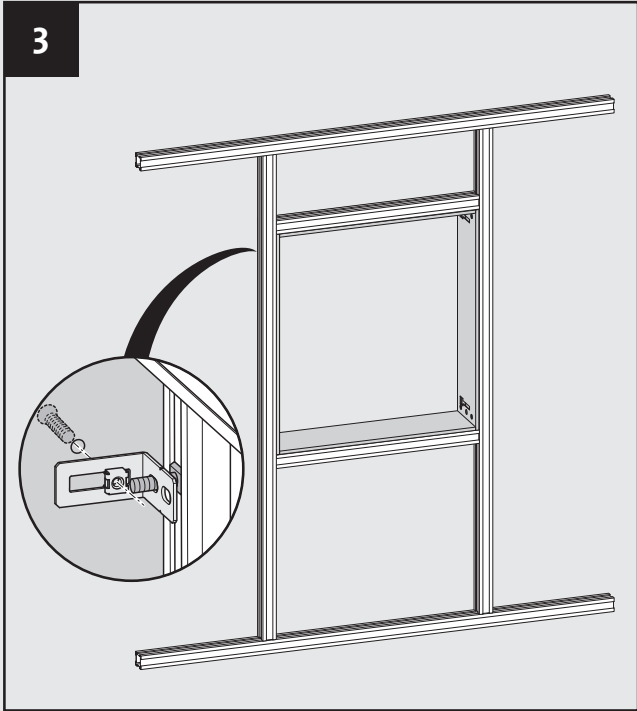
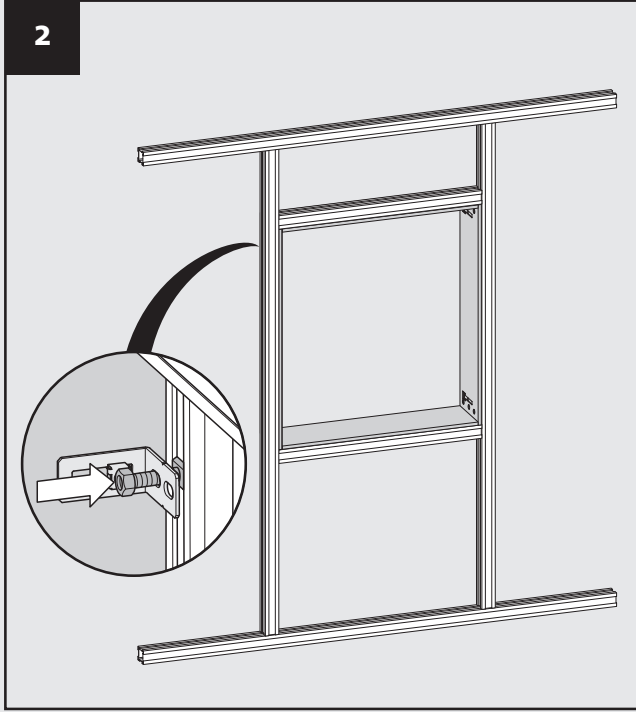
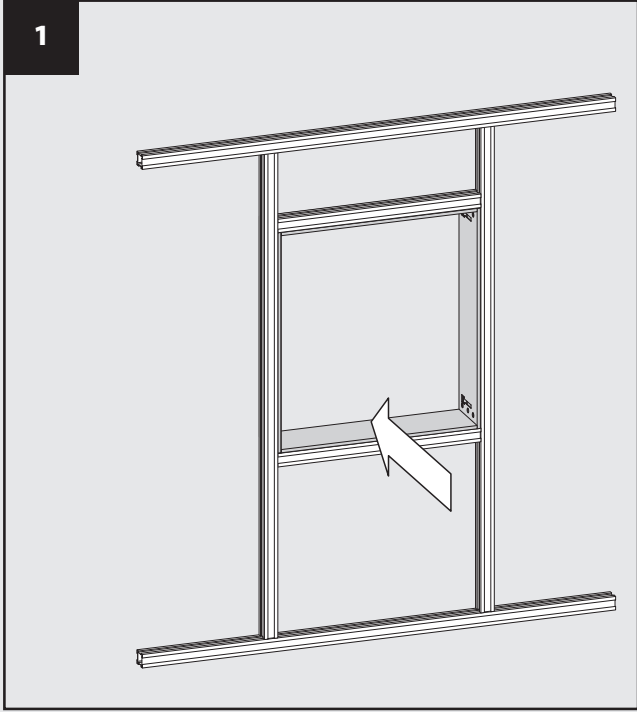


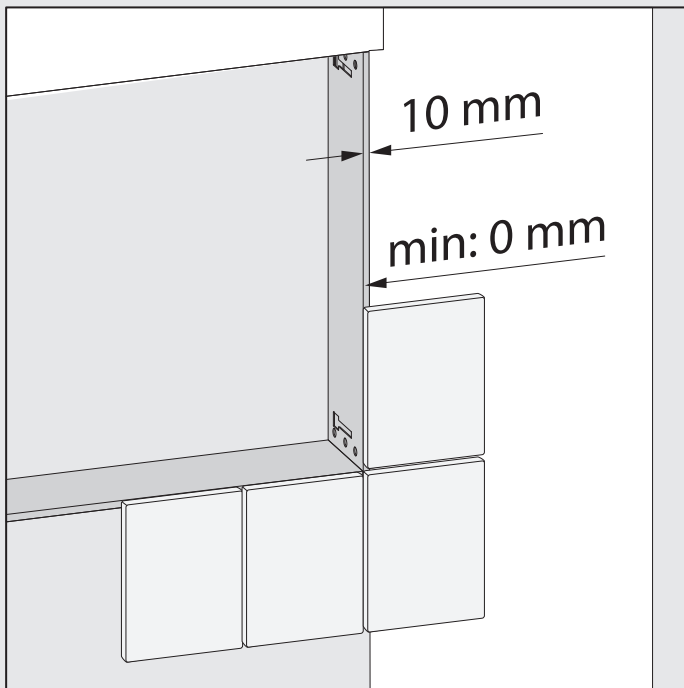
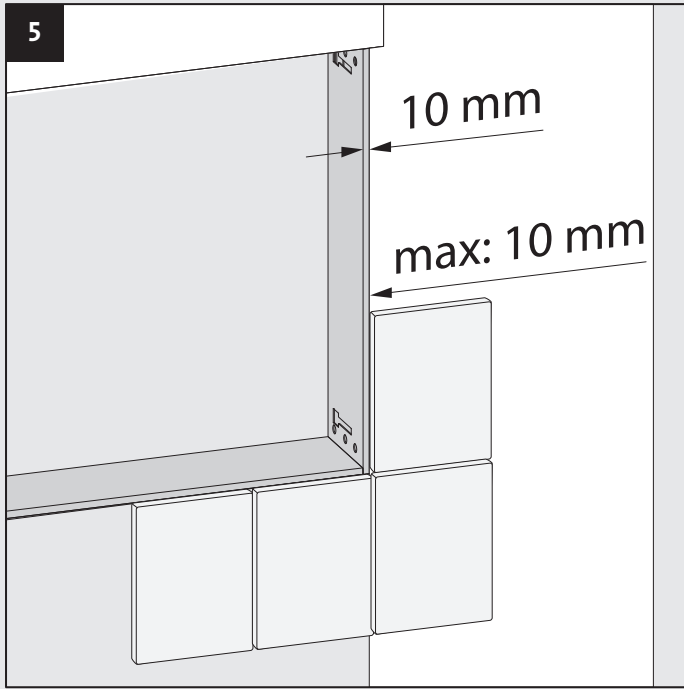
montage einbaurahmen in vorwandsysteme · installation frame in wall system · montage châssis à monter sur la paroi
montage van inbouwraam in voorzetwand systeem · montage bastidor de montaje en sistemas de tabiques



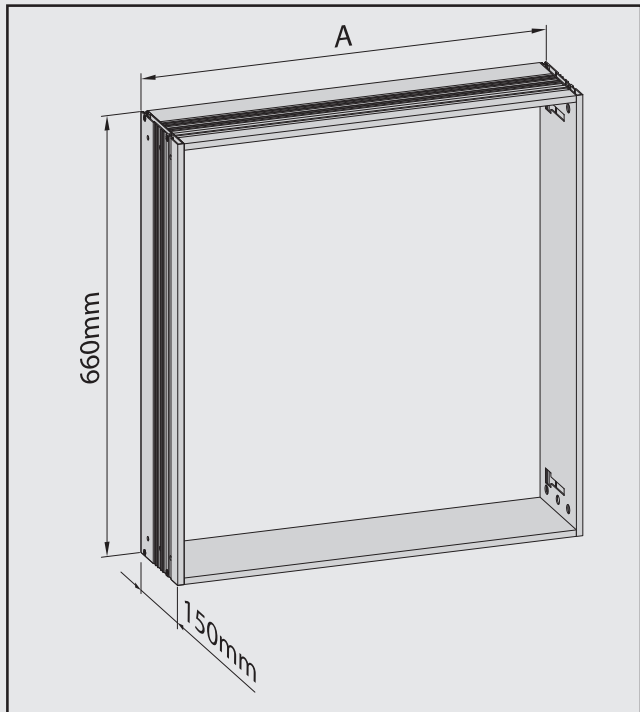
Art.-Nr.	A
9897 000 06	610 mm
9897 000 08	810 mm
9897 000 07	910 mm
9897 000 21	1010 mm
9897 000 22	1210 mm
9897 000 09	1310 mm
9897 000 23	1610 mm



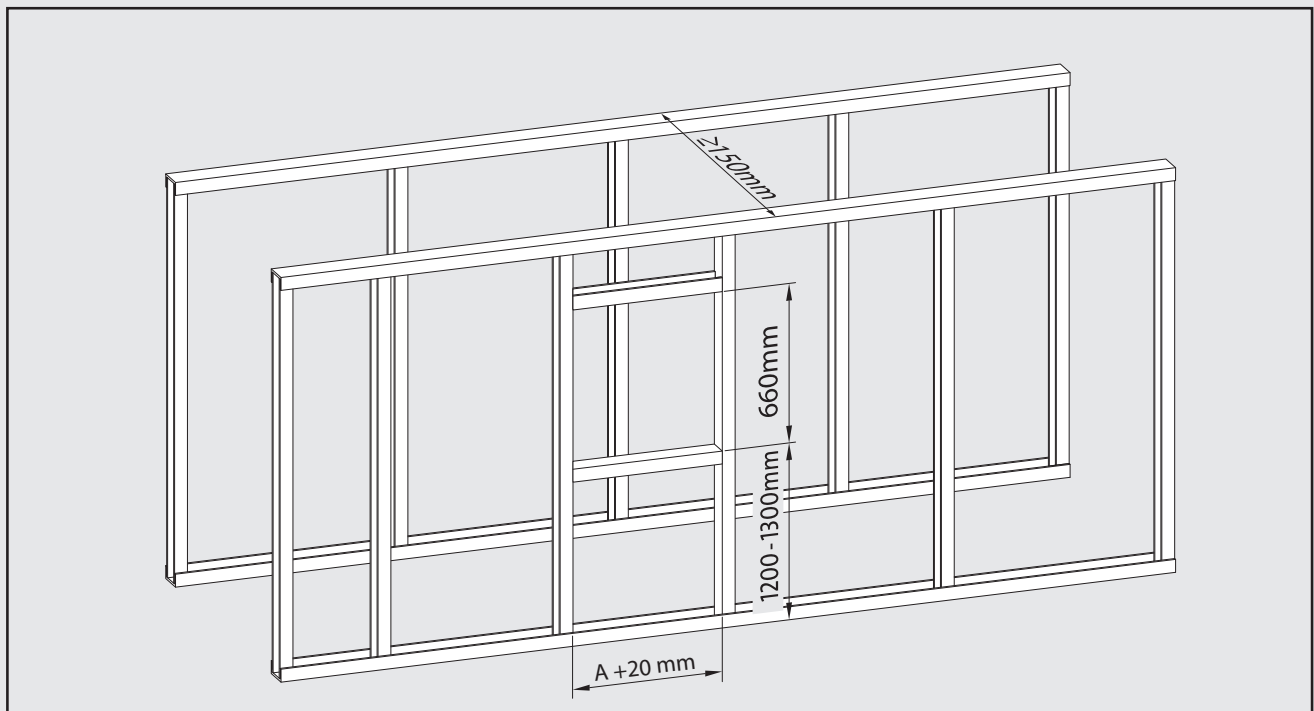


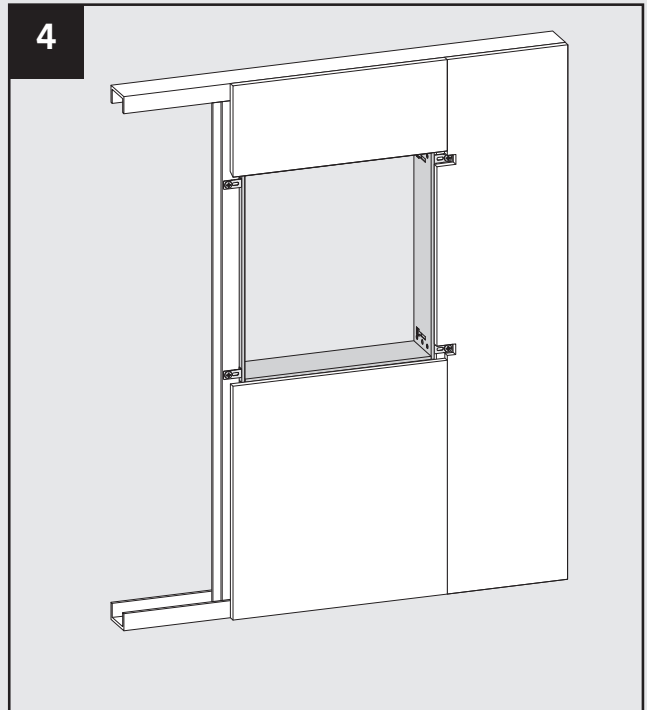
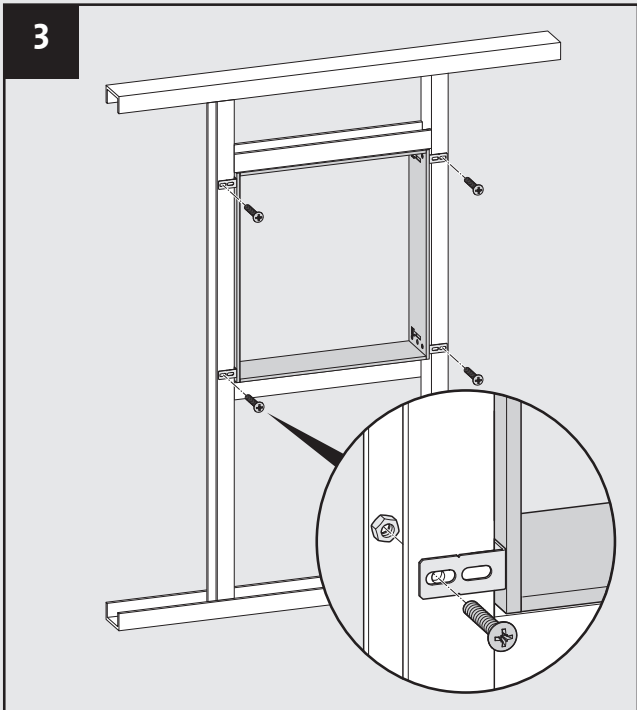
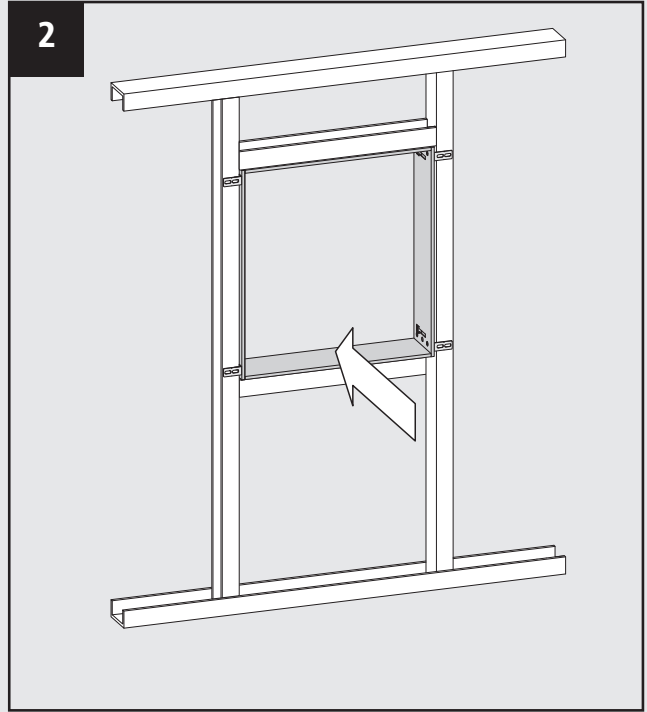
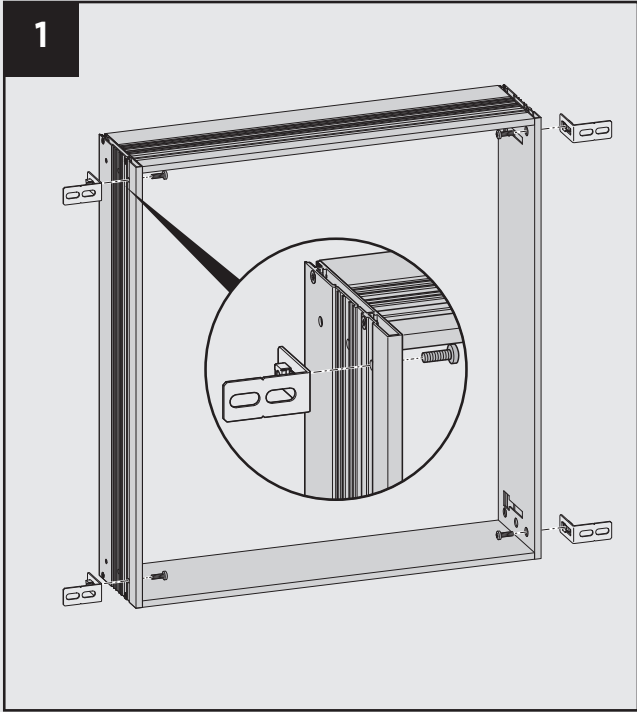


montage - einbaurahmen in metall-ständerwerk · installation frame in metal frame work · montage châssis à monter en cadres de métal · montage van inbouwraam in metaalstuc systeem · montage bastidor de montaje en soportes metálicos

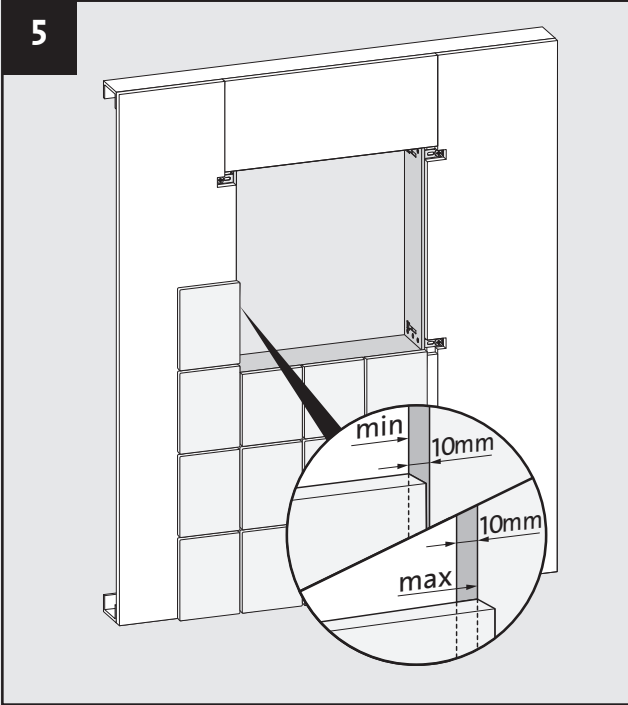


Art.-Nr.	A
9897 000 06	610 mm
9897 000 08	810 mm
9897 000 07	910 mm
9897 000 21	1010 mm
9897 000 22	1210 mm
9897 000 09	1310 mm
9897 000 23	1610 mm



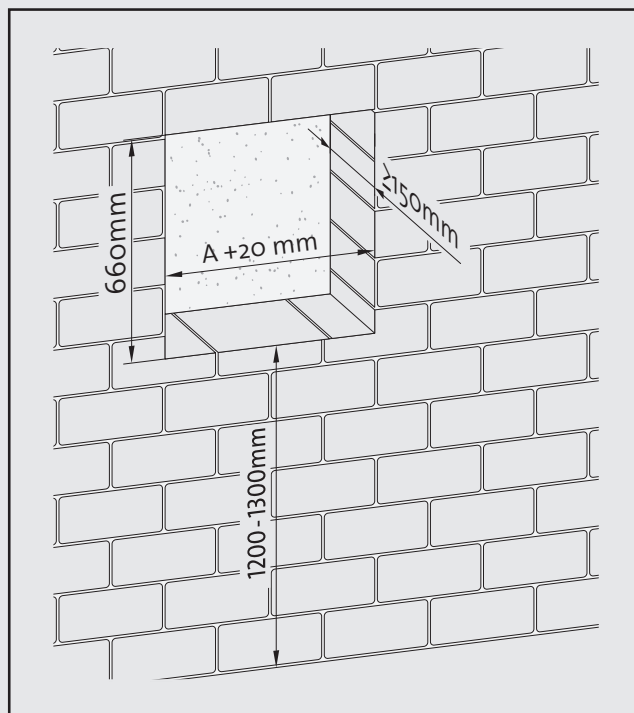
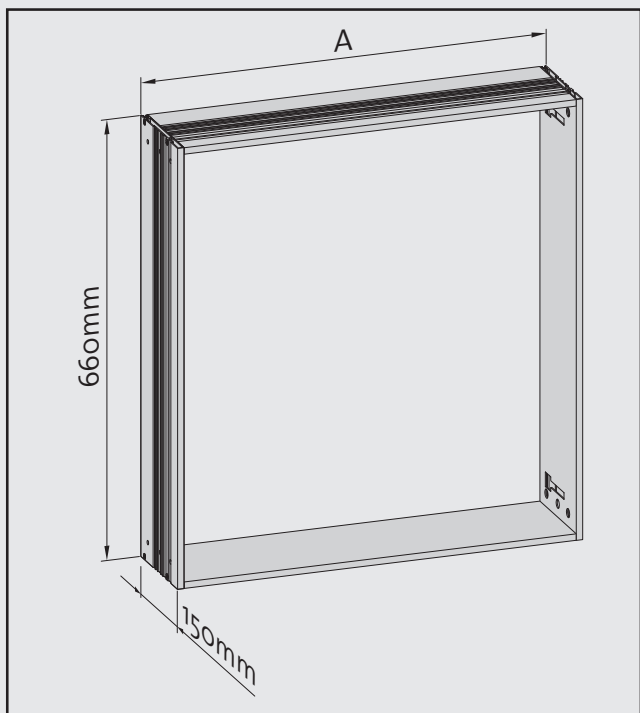


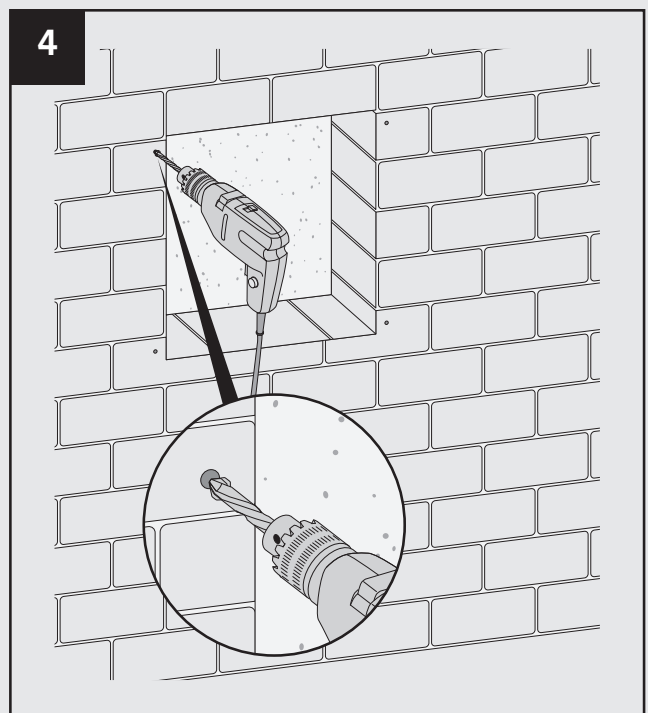
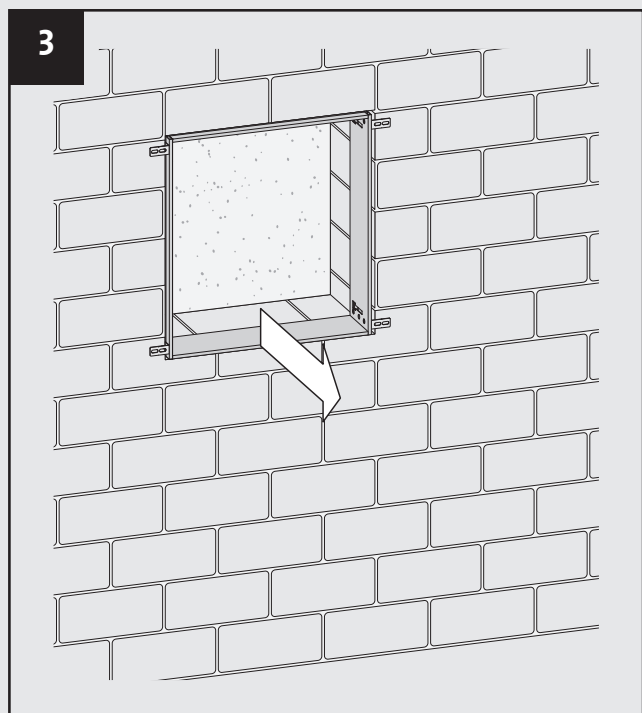
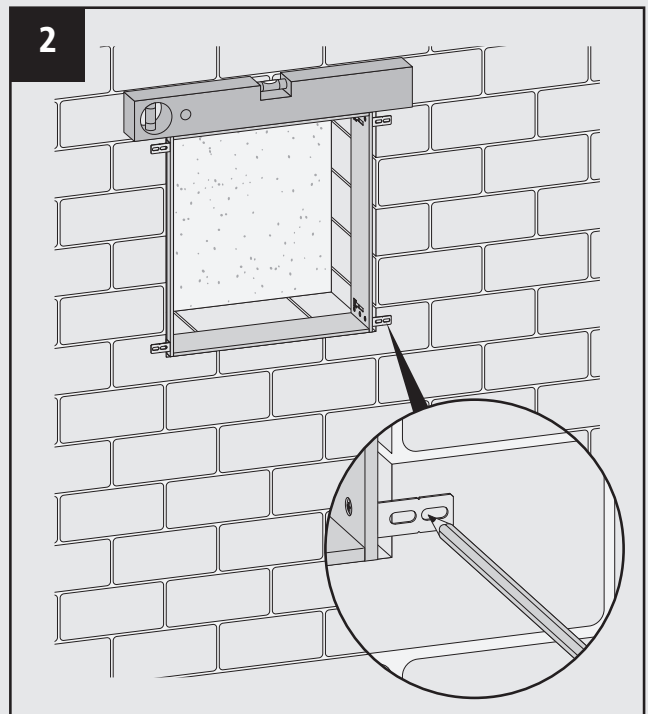
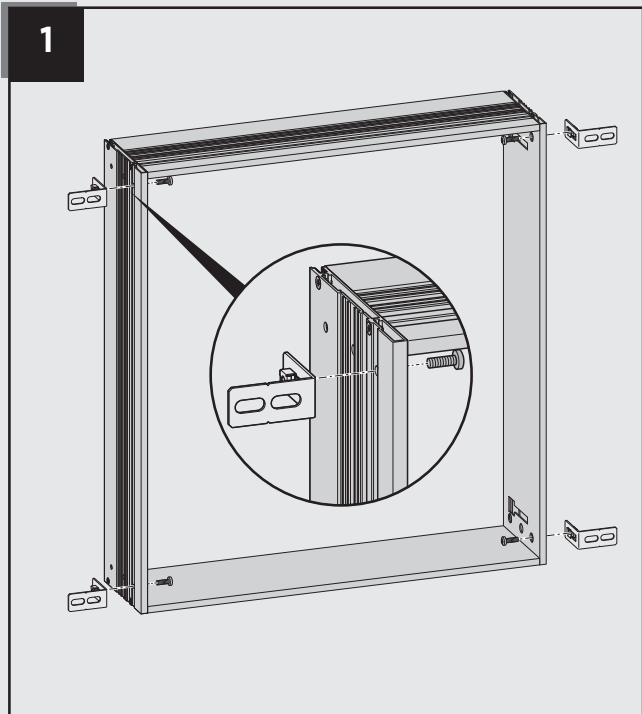
5

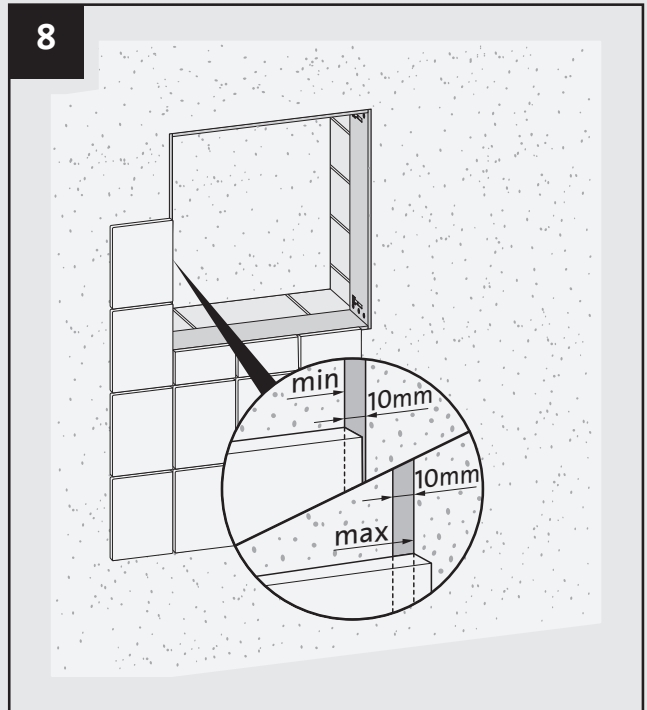
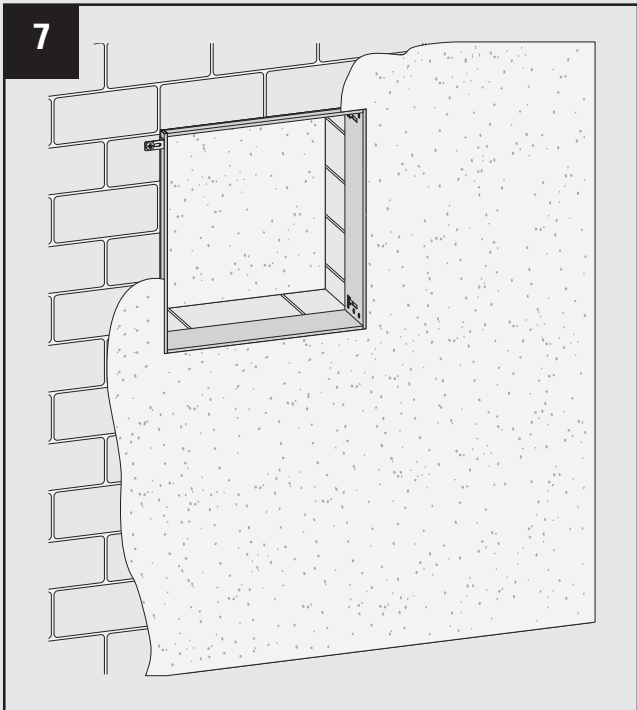
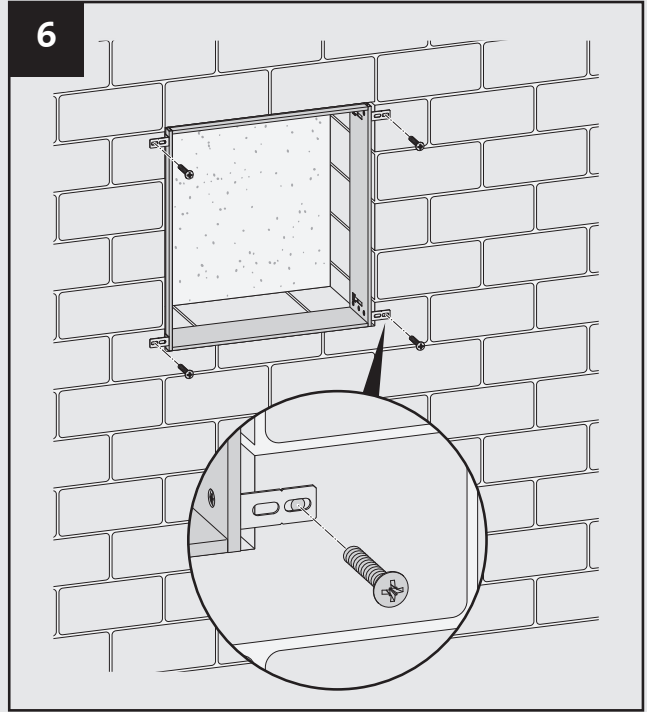
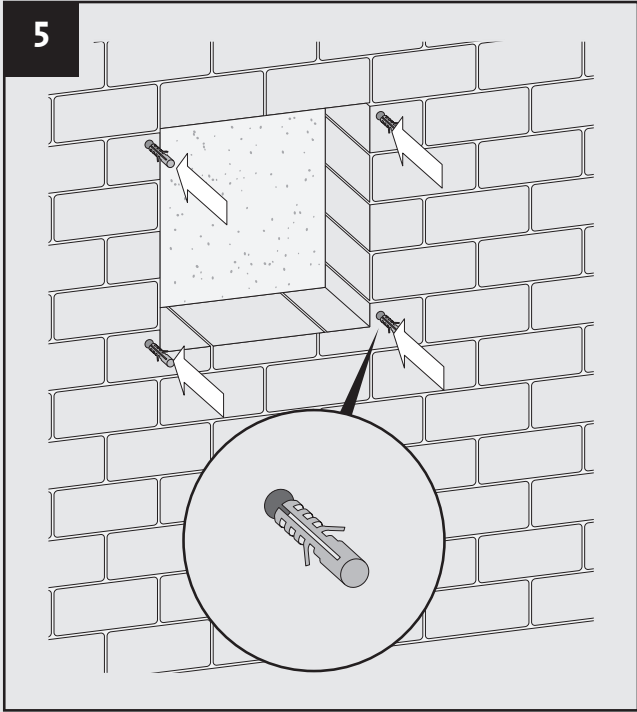


montage einbaurahmen in mauerwerk · installation frame in masonry · montage châssis à encastrer
montage van inbouw-raam in metselwerk · montage bastidor de montaje en la pared

Art.-Nr.	A
9897 000 06	610 mm
9897 000 08	810 mm
9897 000 07	910 mm
9897 000 21	1010 mm
9897 000 22	1210 mm
9897 000 09	1310 mm
9897 000 23	1610 mm







montage einbauversion · installing build in version · montage version encastrable
montage inbouwversie · montage encastrado

9897 050 06		2x	2x	
9897 050 33 9897 050 07 9897 050 34 9897 050 52 9897 050 48 9897 050 50		2x	2x	
9897 050 35 9897 050 09		2x	2x	
9897 050 29 (3 Türen/3 Doors)		2x		
9897 050 16		2x	2x	
9897 050 23 9897 050 17 9897 050 24 9897 050 53 9897 050 49 9897 050 51		2x	2x	
9897 050 25 9897 050 19		2x	2x	
9897 050 27 (3 Türen/3 Doors)		2x		
			1x	

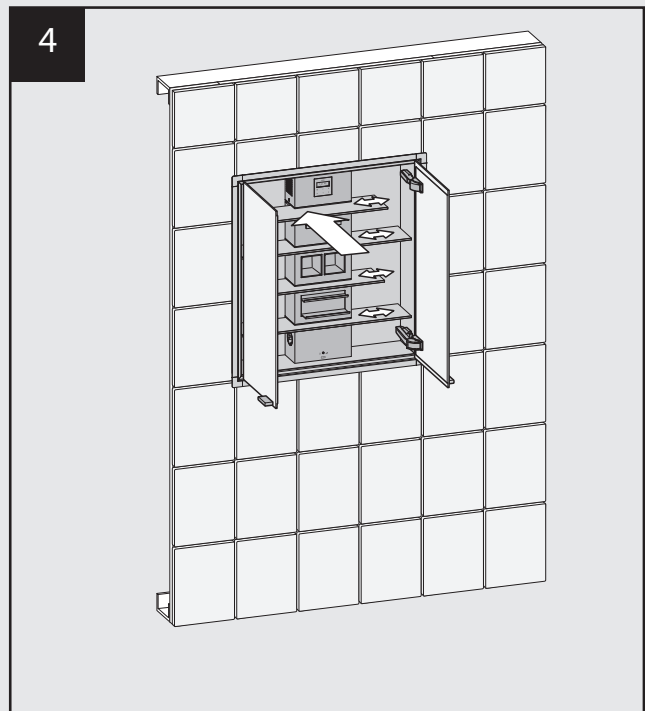
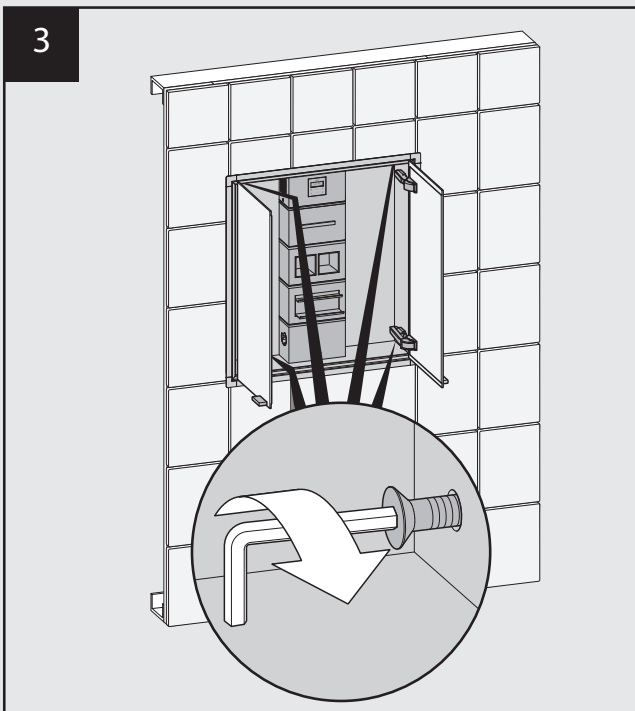
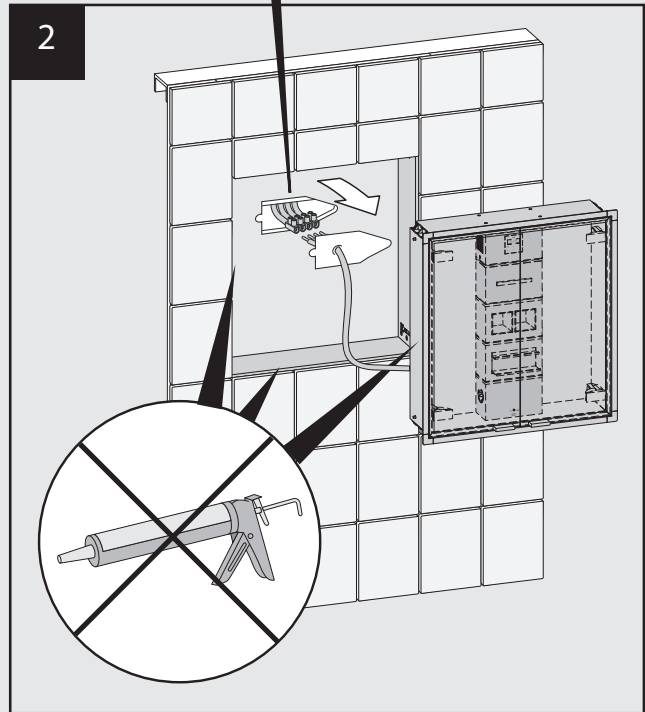
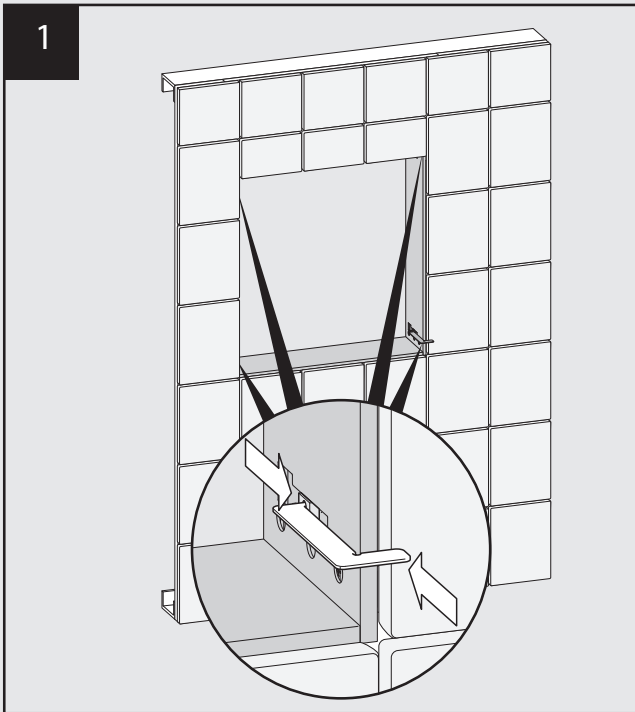
i

Es sind drei bzw. vier Klemmen erforderlich
(min. 1,5mm², min. 240V, 16A EN 60998-2-1)

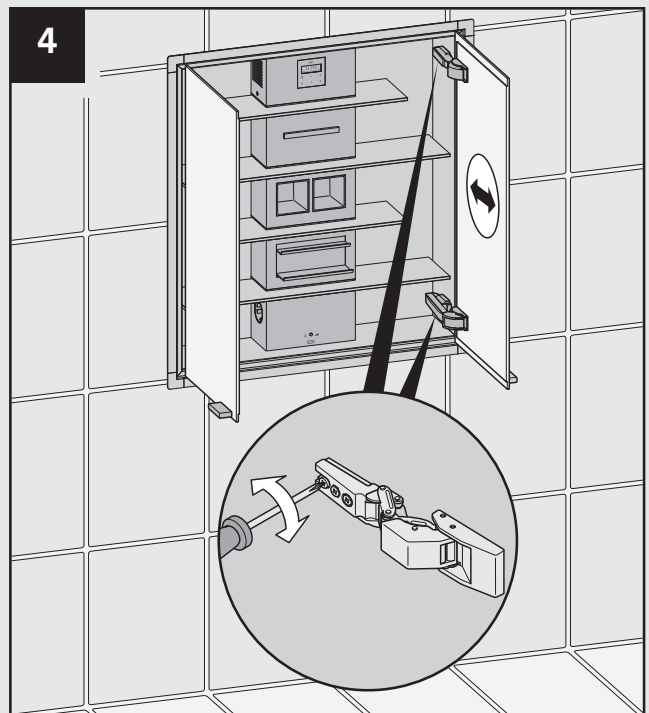
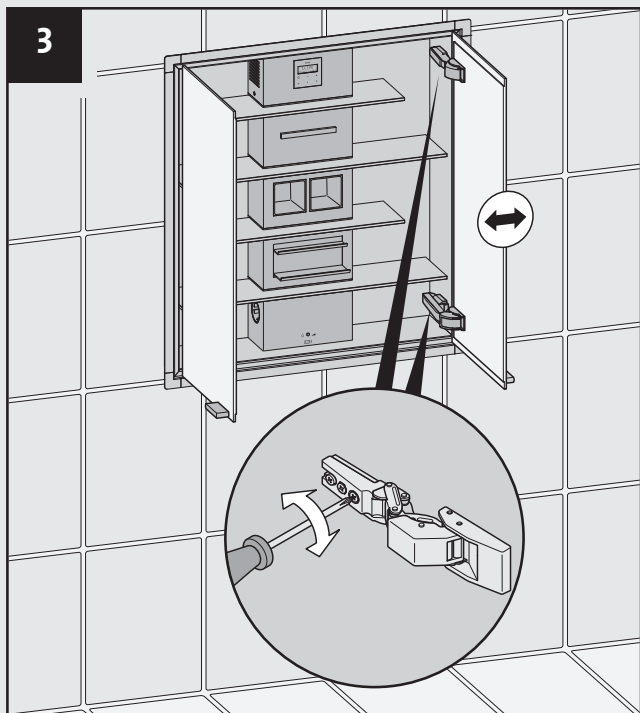
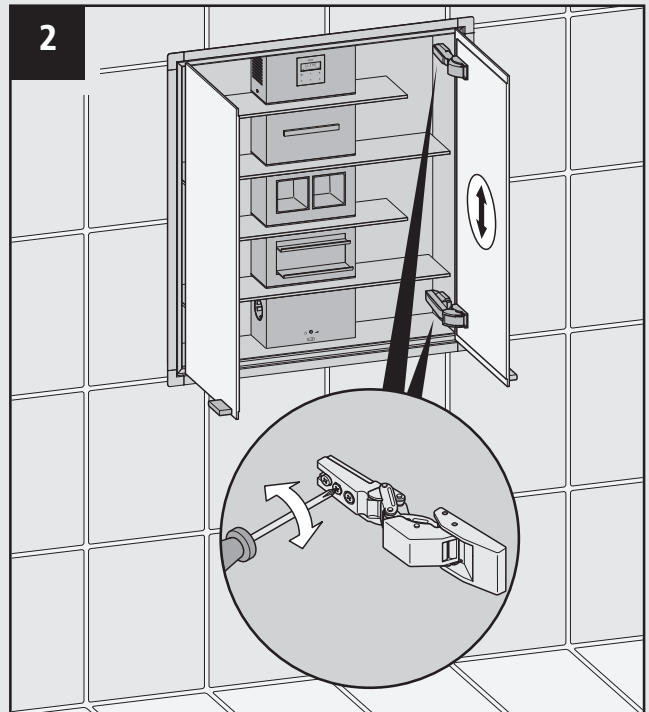
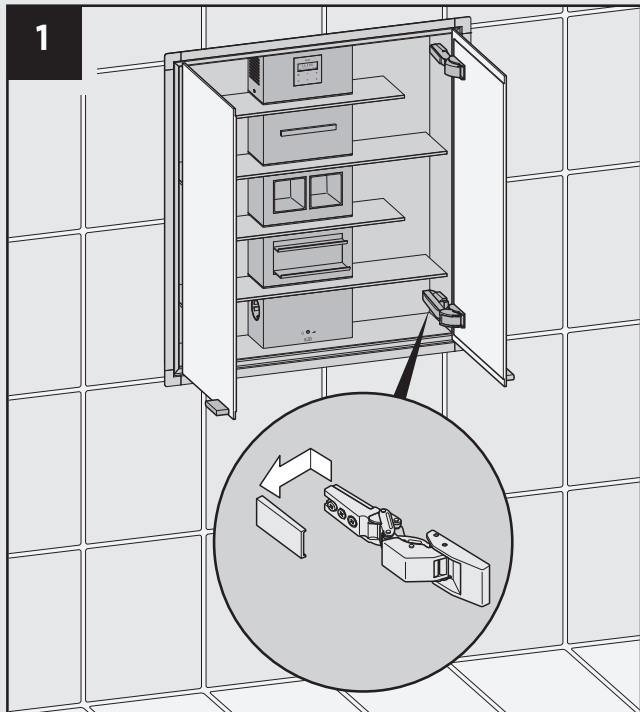
Three or four terminals are required
(min. 1.5mm², min. 240V, 16A EN 60998-2-1).

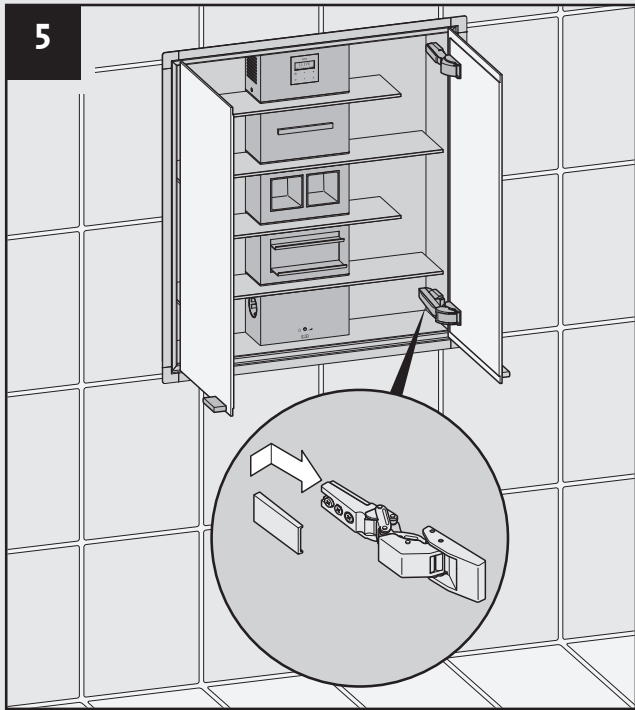
Trois ou quatre bornes sont nécessaires
(min. 1,5 mm², min. 240 V, 16 A EN 60998-2-1).

Hier zijn drie of vier klemmen vereist
(min. 1,5 mm², min. 240 V, 16 A EN 60998-2-1)



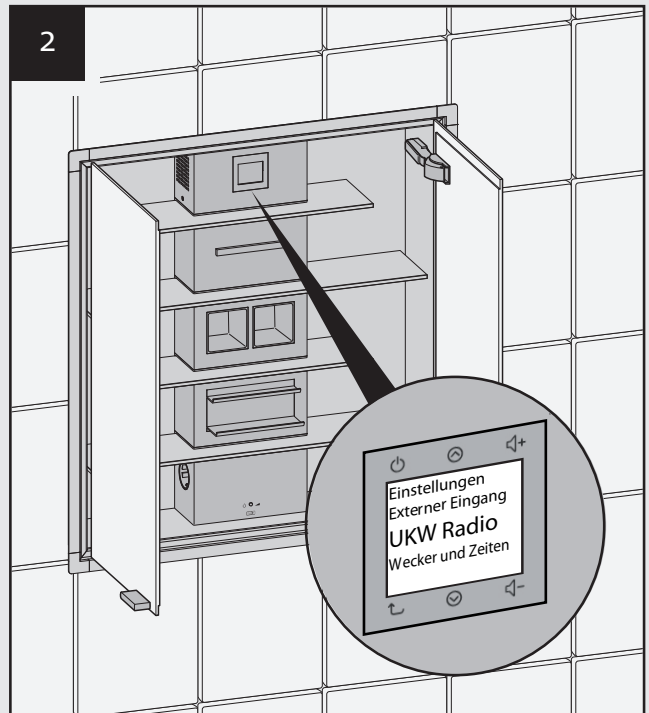
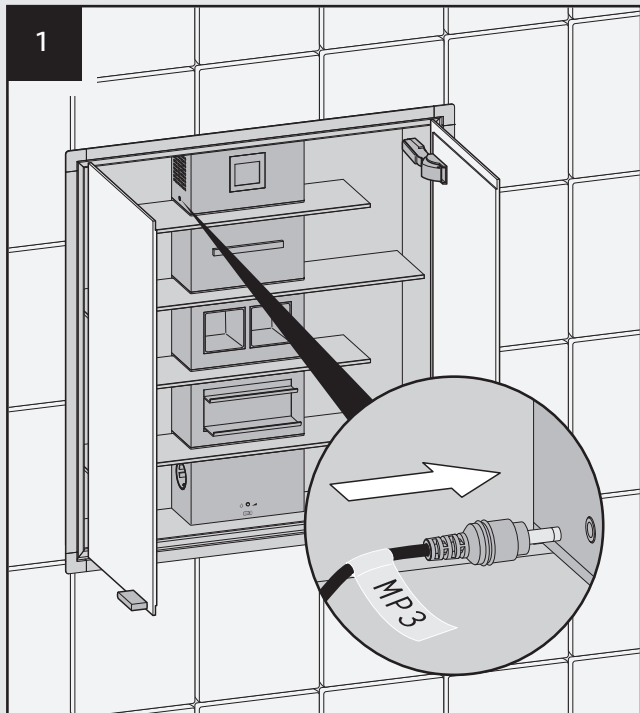
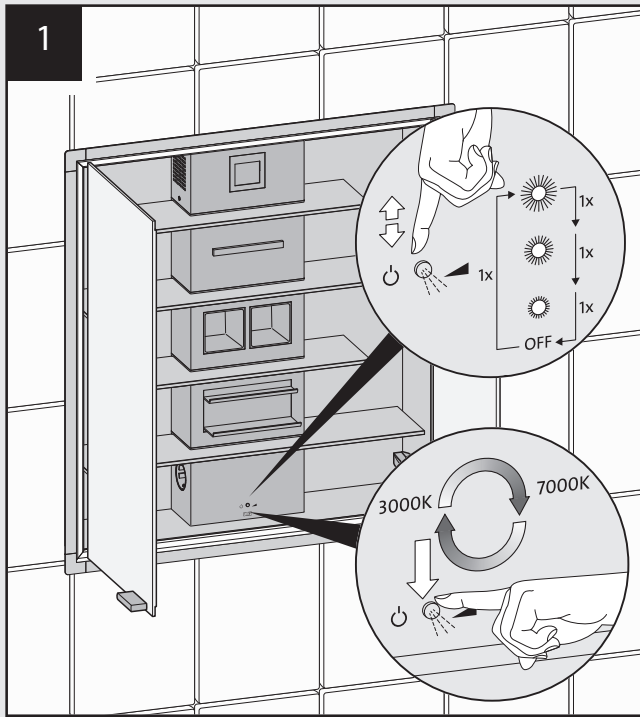
einstellungen scharniere · adjusting hinges · réglage des charnières · instellen van de scharnieren





licht dimmen

bedienung mp 3-player · operation mp 3 player · commande des mp 3-player · instellen van de mp 3-player



Radio Touch

(D)

Inbetriebnahme Radio

Das Radio ist montiert.

- Betriebsspannung einschalten. Das Display zeigt **Enter Time/Date!** und **back**.
- Bedienfeld **Enter Time/Date!** betätigen. Die Bedienfelder Zeiteinstellung **Manuell** und **Automatisch** erscheinen.
- **Automatisch** betätigen. Zeit und Datum werden automatisch eingestellt sobald ein Sender mit RDS-Empfang gespeichert ist (siehe UKW-Sender mit automatischer Suche einstellen).

☒ Wird kein RDS-Signal empfangen, ist **Manuell** auszuwählen (siehe Uhrzeit und Datum manuell einstellen).

☒ Bei Verwendung von 2 Lautsprechern sind unter **Einstellungen, Audio** beide Lautsprecher zu aktivieren.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss beim Endanwender verbleiben.

Funktion

Das Radio empfängt UKW-Radiosender und gibt sie über die angeschlossenen Lautsprecher wieder. Weitere Funktionen:

- Kapazitives Touch Display
- Manueller und automatischer Sendersuchlauf
- 8 Speicherplätze
- Anzeige von Empfangsfrequenz und RDS Informationen
- Anzeige von Uhrzeit und Datum im Stand-by-betrieb
- Automatische Einstellung von Uhrzeit und Datum bei RDS-Empfang
- Wecken mit Radiosender oder akustischem Signal
- Timer (Countdown) mit akustischem Signal nach Ablauf (auch während des Radioempfangs)
- Sleep-Mode mit automatischer Abschaltung
- Displayhelligkeit in 10 Stufen und 8 Zeiten einstellbar
- Nebenstellenanschluss für z.B. Schalter, Wächter
- AUX-IN für externe Audioquellen z. B. Dockingstation oder MP3-Player an Multimedia-Steckdose

Bedienung

Die Bedienung erfolgt ausschließlich über Touch Bedienflächen.

Bedienkonzept (Bild 1)

Die oben und unten auf dem Display angeordneten, 6 symbolischen Bedienelemente stellen feste Tasten für häufige Bedienvorgänge dar.

- (6) Ein-/Ausschalten
- (7) Zur übergeordneten Bedienebene zurück springen
- (8) Runter scrollen/Wert verringern
- (9) Lautstärke verringern
- (10) Lautstärke erhöhen
- (11) Hoch scrollen/Wert erhöhen
- (12) Touch Display mit variablen Anzeige-/Bedienfeldern

Auf dem Display werden entweder ein 3- bis 5-zelliges Menü (Bild 2) oder bis zu 9 Felder für die Einstellungen (Bild 1) angezeigt.

☒ Längere Textzeilen werden mit einer Sekunde Verzögerung fortlaufend angezeigt.

Radio einschalten

Das Radio ist im Stand-by-betrieb, Uhrzeit und Datum werden angezeigt.

- Display oder Taste (Bild 1, 6) berühren. Das Radio gibt den zuletzt eingestellten Sender wieder.

☒ Details wie z. B. Senderart, Sendername, Senderfrequenz, Songname, Speicherplatz und Wiedergabeart werden bei RDS-Empfang angezeigt.

Menüpunkt wählen

Das Radio ist eingeschaltet.

- Taste (Bild 2) bis zum Hauptmenü betätigen (Bild 2).
- Taste (Bild 2) oder das Display berühren.

Die aktive Anzeige im mittleren Bedienfeld - fett dargestellt - ändert sich.

- Aktive Anzeige mit dem gewünschten Menüpunkt berühren.

Ein neues Menü öffnet sich.

☒ Gegebenenfalls ist eine weitere Auswahl im Menü erforderlich, bevor Einstellungen möglich sind.

Einstellungen vornehmen

Der Menüpunkt ist ausgewählt - z. B. **Countdown**. Das erste Einstellung ist aktiv - z. B. **Stunden Std**.

- Mit Taste (Bild 2) die gewünschte Zahl einstellen.
- Mit dem Bedienfeld einer anderen Einstellung z. B. **Min** oder **Sek** die Zahl übernehmen oder mit (Bild 2) die Einstellungen speichern.
- Weitere Einstellungen in entsprechender Weise vornehmen.
- ☒ Die Reihenfolge und Anzahl der Einstellungen ist beliebig.
- ☒ Die jeweils aktive Einstellung wird in eckigen Klammern angezeigt.

Lautstärke einstellen

Das Radio ist eingeschaltet.

- Taste (Bild 1, 10/9) betätigen.

Der Ton wird lauter/leiser wiedergegeben.

- ☒ Mit Bedienfeld während der Lautstärken-Einstellung wird stumm geschaltet.
- ☒ Eine Betätigung des Lautstärkebalkens - während der Lautstärken-Einstellung - unten, in der Mitte oder oben stellt die Lautstärke auf 30, 60 oder 100% ein.

Uhrzeit und Datum manuell einstellen

Das Radio ist eingeschaltet.

- Taste (Bild 2) bis zum Hauptmenü betätigen (Bild 2).
- Bedienfeld **Wecker und Zeiten** mit den Tasten (Bild 2) wählen und betätigen.
- **Uhrzeit/Datum** mit (Bild 2) wählen und betätigen.
- **Manuell** mit (Bild 2) wählen und betätigen.
- Mit (Bild 2) das Datumsformat **EU / US** wählen und mit einem anderen Bedienfeld z. B. **Jahr** übernehmen.
- Mit (Bild 2) die Jahreszahl wählen und mit **Monat** übernehmen.
- Mit (Bild 2) den Monat wählen und mit **Tag** übernehmen.
- Mit (Bild 2) den Tag wählen und mit **Std** übernehmen.
- Mit (Bild 2) die Stunden wählen und mit **Min** übernehmen.
- Mit (Bild 2) die Minuten wählen und mit **alle** Einstellungen speichern.

UKW-Sender mit automatischer Suche einstellen

Das Radio ist eingeschaltet.

- Taste (Bild 2) bis zum Hauptmenü betätigen (Bild 2).
- Bedienfeld **UKW Radio** mit (Bild 2) wählen und betätigen.
- Bedienfeld **Automatischer Suchlauf** mit (Bild 2) wählen und betätigen.

Der erste gefundene Sender wird wiedergegeben und im Display angezeigt.

- Mit (Bild 2) die automatische Suche ohne Speichern fortsetzen.

oder:

- Sender abspeichern (siehe Sender speichern).

UKW-Sender mit manueller Suche einstellen

Das Radio ist eingeschaltet.

- Taste (Bild 2) bis zum Hauptmenü betätigen (Bild 2).
- Bedienfeld **UKW Radio** mit (Bild 2) wählen und betätigen.
- Bedienfeld **Manuelle Suche** mit (Bild 2) wählen und betätigen.
- Die Empfangsfrequenz mit (Bild 2) in 0,1 MHz-Schritten erhöhen/verringern bis ein Sender rauschfrei empfangen wird.
- Mit (Bild 2) die manuelle Suche ohne Speichern fortsetzen.

oder:

- Sender abspeichern (siehe Sender speichern).

Sender speichern

Der gesuchte Sender wird wiedergegeben.

- Die Senderanzeige im Bedienfeld betätigen.

■ **Speichern** betätigen.

- **Neuer Sender** mit (Bild 2) wählen und zum Speichern betätigen.

oder:

- Gespeicherten Radiosender mit (Bild 2) wählen und zum Überschreiben betätigen.

Gespeicherten Sender aufrufen

Das Radio ist eingeschaltet.

- Taste (Bild 2) bis zum Hauptmenü betätigen (Bild 2).
- Bedienfeld **UKW Radio** oder **Internet Radio** mit (Bild 2) wählen und betätigen.
- Mit (Bild 2) den gespeicherten Sender wählen und betätigen.

☒ Ist ein Speicherplatz aufgerufen, kann mit (Bild 2) zum nächsten oder vorherigen Speicherplatz gesprungen werden.

Sender löschen

Der zu löschende Sender wird wiedergegeben.

- Das Bedienfeld mit der Senderanzeige betätigen.
- Mit **Löschen** diesen Speicherplatz freimachen.

Wecker einstellen

Das Radio ist eingeschaltet.

- Taste (Bild 2) bis zum Hauptmenü betätigen (Bild 2).
- Bedienfeld **Wecker und Zeiten** mit den Tasten (Bild 2) wählen und betätigen.
- **Wecker** mit (Bild 2) wählen und betätigen.
- **Ein** mit (Bild 2) wählen und betätigen.
- Gegebenenfalls die Darstellung **24/AM/PM** umschalten.
- Die zu stellende Zeit (Stunden oder Minuten) betätigen. Mit (Bild 2) die Zeit einstellen (Bild 1).
- (Bild 2) betätigen und mit (Bild 2) einen der Radiosender oder das elektronische Wecksignal wählen und betätigen.

- Mit (Bild 2) die Einstellungen übernehmen.

☒ Bei aktiviertem Wecker und ausgeschaltetem Radio wird das Wecksymbol (Bild 2) angezeigt.

☒ Weckvorgänge können mit (Bild 2) beendet oder durch Betätigen eines anderen Bedienfeldes um jeweils 5 Minuten (Snooze) verschoben werden.

Countdown einstellen

Das Radio ist eingeschaltet.

- Taste (Bild 2) bis zum Hauptmenü betätigen (Bild 2).
- Bedienfeld **Wecker und Zeiten** mit den Tasten (Bild 2) wählen und betätigen.
- **Countdown** mit (Bild 2) wählen und betätigen.
- Die zu stellende Zeit (Stunden, Minuten oder Sekunden) betätigen. Mit (Bild 2) die in Klammern dargestellte Zeit einstellen (Bild 3).
- Bei Bedarf weitere Zeiten einstellen.

■ Die Zeiteinstellung mit (Bild 2) übernehmen und den Countdown aktivieren.

Nach Ablauf der Zeit - auch bei Radioempfang - ertönt ein akustisches Signal.

☒ Die Einstellung der Funktion **Schlaf-Timer** kann in entsprechender Weise erfolgen.

Sprache einstellen

- Taste (Bild 2) bis zum Hauptmenü betätigen (Bild 2).
- Bedienfeld **Einstellungen** mit den Tasten (Bild 2) wählen und betätigen.
- **Sprache** mit (Bild 2) wählen und betätigen.
- Die entsprechende Sprache mit (Bild 2) wählen und betätigen.

☒ Die Einstellung der Funktionen **Beleuchtung, Werkseinstellungen** und **Audio** kann in entsprechender Weise erfolgen.

Auf externes Audiogerät einstellen

- Taste (Bild 2) bis zum Hauptmenü betätigen (Bild 2).
- Bedienfeld **Externer Eingang** mit den Tasten (Bild 2) wählen und betätigen.

Hilfe im Problemfall

Schlechter UKW-Radioempfang

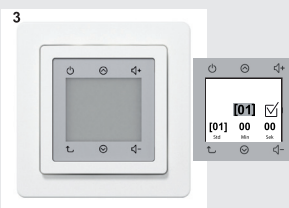
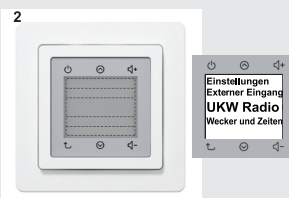
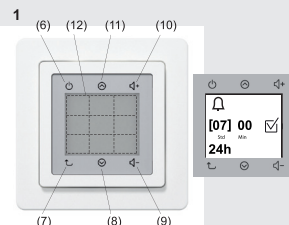
Ursache: Interne UKW-Antenne reicht zum Empfang nicht aus. Unter **Einstellungen/UKW-Anschluss** auf „automatisch“ stellen. Die Antenne mit dem stärksten Signal wird ausgewählt.

Ursache: Stereo-Wiedergabe ist gewählt. Auf Mono umschalten.

Bedienungs- und Montageanleitung

EMCO

Emco Bad GmbH & Co. KG
Breslauer Straße 34-38
49803 Lingen/Germany
Telefon: +49 (0) 591/9140-0
Telefax: +49 (0) 591/9140-831
www.emco-bath.com



Radio Touch

(GB)

Radio start-up

The radio is assembled.

- Switch the operating voltage on.
The display shows **Enter Time/Date!** and **back**.
- Press the **Enter Time/Date!** control panel.
The control panels **Automatic**, **Manual** and **Time Zone** appear.
- Press **Automatic**.

The time and date are set automatically as soon as a station with RDS reception is saved (see setting FM station with automatic search).

- ⓘ If no RDS signal is received, **Manual** must be selected (see Setting time and date manually).
- ⓘ When using 2 loudspeakers, both loudspeakers should be activated under **Setup, Sound**.
- ⓘ When using an antenna, the external antenna must be activated under **Setup, FM Antenna**.

These operating instructions are an integral component of the product, and must be retained by the end user.

Function

The radio receives FM radio stations and outputs them via the connected loudspeaker. Additional functions:

- Capacitive touch display
- Manual and automatic station search
- 8 memory slots
- Display of reception frequency and RDS information
- Display of date and time in Standby mode
- Automatic date and time setting on RDS reception
- Alarm with radio or acoustic signal
- Timer (countdown) with acoustic signal when expired (also during radio reception)
- Sleep mode with automatic switch-off
- Display brightness settable in 10 levels and 8 times
- Extension connection, e.g. for switch, controller
- AUX-IN for external audio sources, e.g. docking station or MP3 player to multimedia socket outlet

Correct use

- Only suitable for use in indoor areas
- Flush-mounting in wall box according to DIN 49073
- Radio and loudspeaker each mounted in a wall box

Operation

Operation solely using touch operating surfaces.

Operating concept (Figure 1)

The six symbolic operating elements, arranged at the top and bottom of the display, represent fixed buttons for frequent operations.

- (6) Switch on/switch off
- (7) Jump back to the higher-level operating level
- (8) Scroll down/reduce value
- (9) Decrease volume
- (10) Increase volume
- (11) Scroll up/increase value
- (12) Touch display with variable display/operating areas

Either a 3- or 5-line menu (Figure 2) or up to 9 fields for the settings (Figure 1) are shown on the display.

- ⓘ Longer lines of text are shown in a loop after a second's delay.

Switching on the radio

The radio is in Standby mode, the date and time are displayed.

- Touch the display or button (6) (Figure 1, 6).
The radio outputs the most recently set station.

- ⓘ Details such as station type, station name, transmitter frequency, song name, storage location and reproduction mode are displayed with RDS reception.

Selecting menu items

The radio is switched on.

- Touch the button until main menu appears (Figure 2).
- Touch the button or the display.
The active display in the central operating panel - shown in bold - changes.
- Touch the active display with the desired menu item.
A new menu opens.
- ⓘ If necessary, an additional selection must be made in the menu, before settings are possible.

Changing settings

The menu item is selected - e.g. **Countdown**. The first setting is active - e.g. hours **hrs**.

- Use the button to set the desired number.
- Using the control panel, apply the number of another setting, e.g. **min** or **sec** or save the settings with.
- Adjust other settings accordingly.
- ⓘ The order and number of settings is arbitrary.
- ⓘ The active setting is displayed in square brackets.

Setting the volume

The radio is switched on.

- Press the button (Figure 1, 10/9).
The sound is played back louder/more quietly.
- ⓘ With control panel, switched to mute during volume setting.
- ⓘ Pressing the volume bar at the bottom in the middle or at the top - when setting the volume - adjusts the volume to 30 %, 60 % or 100 %.

Setting the date and time manually

The radio is switched on.

- Touch the button until main menu appears (Figure 2).
- Select the **Timer** control panel with the buttons and press it.
- Select **Time/Date** with and press it.
- Select **Manual** with and press it.
- Using, select the date format **EU / US** and, using another control panel, apply, e.g. **year**.
- Using, select the year and apply with **month**.
- Using, select the month and apply with **day**.
- Using, select the day and apply with **hrs**.
- Using, select the hours and apply with **min**.
- Using, select the minutes and the press to save all the settings.

Setting an FM station with automatic search

The radio is switched on.

- Touch the button until main menu appears (Figure 2).
- Select the control panel **FM Radio** using and press it.
- Select the **Automatic Scan** control panel with and press it.
The first station to be found will be played back and shown in the display.
- Pressing continues the automatic search without saving.

or:

- Save the station (see Saving stations).

Setting an FM station with manual search

The radio is switched on.

- Touch the button until main menu appears (Figure 2).
- Select the control panel **FM Radio** using and press it.
- Select the control panel **Manual Seek** using and press it.
- Increase/reduce the reception frequency in 0.1 MHz steps using until a station is received without interference.
- Press to continue the manual search without saving.

or:

- Save the station (see Saving stations).

Saving stations

The searched for station is played back.

- Press the station display in the control panel.
- Press **Save**.
- Select **New station** using and press it to save.

or:

- Select the saved radio station with and press it to overwrite.

Opening a saved station

The radio is switched on.

- Touch the button until main menu appears (Figure 2).
- Select the control panel **FM Radio** using and press it.
- Select the saved station using and press it.
- ⓘ If a storage slot is opened, it is possible to skip to the next or previous storage slot using.

Deleting stations

The station to be deleted is played back.

- Press the control panel with the station display.
- Delete this storage slot using **Delete**.

Setting the alarm

The radio is switched on.

- Touch the button until main menu appears (Figure 2).
- Select the **Timer** control panel with the buttons and press it.
- Select **Wake Up** with and press it.
- Select **On** with and press it.
- If necessary, switch to **24h/AM/PM** display.
- Press the time to be set (hours, minutes or seconds). Set the time using (Figure 1).
- Press and, using, select and press a radio station or the electronic alarm signal.
- Press to apply the settings.
- ⓘ When the alarm is active and the radio switched off, the alarm symbol is displayed.
- ⓘ Alarm operations can be terminated using or moved by intervals of 5 minutes (snooze) by pressing another control panel.

Setting a countdown

The radio is switched on.

- Touch the button until main menu appears (Figure 2).
- Select the **Timer** control panel with the buttons and press it.
- Select **Countdown** with and press it.
- Press the time to be set (hours, minutes or seconds). Using, set the time shown in brackets (Figure 3).
- If necessary, set additional times.
- Apply the time setting using and activate the countdown.

After the time has elapsed, an acoustic signal will sound - even if radio is being received.

- ⓘ The **Sleep Mode** function can be set accordingly.

Setting the language

- Touch the button until main menu appears (Figure 2).
- Select the **Setup** using the buttons and press it.
- Select the **Language** using and press it.
- Select the appropriate language with and press it.
- ⓘ The **Backlight**, **Reset to Defaults** and **Sound** functions can be set in the same way.

Setting to external audio device

- Touch the button until main menu appears (Figure 2).
- Select the **AUX In** control panel using the buttons and press it.

Troubleshooting

Poor FM radio reception

Cause: Internal FM antenna insufficient for reception. Select "automatic" under FM-Menu. The Antenna with the strongest signal will be chosen.

Connection an additional antenna (Figure 5, 15).

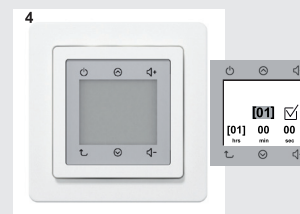
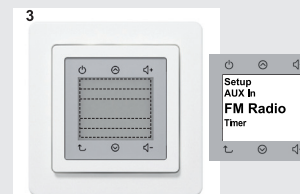
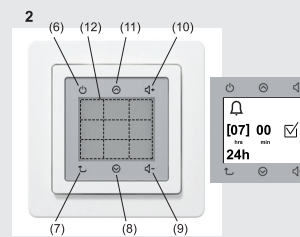
Cause: Stereo playback is selected. Switch to Mono.

Operation and installation instructions

EMCO

(GB)

Emco Bad GmbH & Co., KG
Brestauer Straße 34-38
49803 Lingen/Germany
Telefon: +49 (0) 591/9140-0
Telefax: +49 (0) 591/9140-831
www.emco-bath.com



emco Bad GmbH & Co. KG
Postfach 1860
D - 49803 Lingen (Ems)
Tel. +49 (0) 591 91 40-0
Fax +49 (0) 591 91 40-831
bad@emco.de

www.emco.de

Ein Unternehmen der

